



W stolicy wystartują 13. Mistrzostwa Europy Balonów na Ogrzane Powietrze

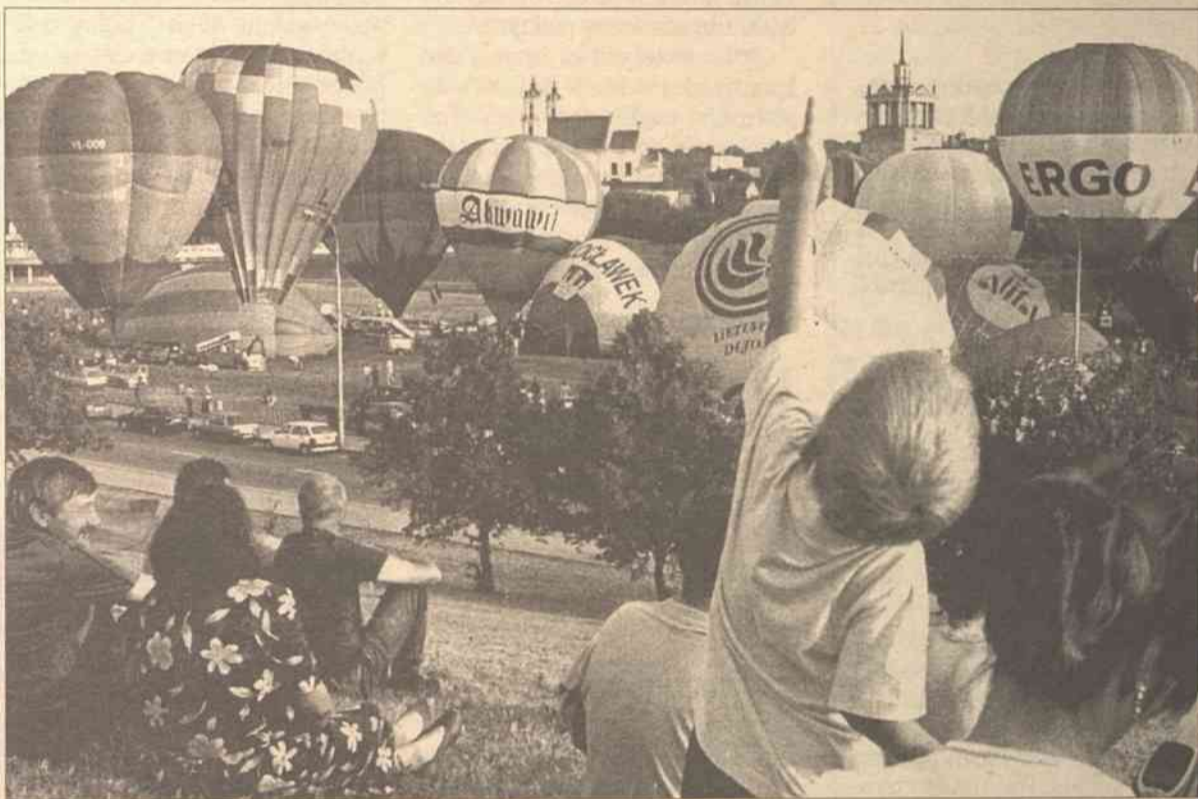
Balony nad Wilnem

W dniach 8-17 sierpnia Wilno stanie się stolicą sportów lotniczych — w godzinie Gedymina wystartują 13. Mistrzostwa Europy Balonów na Ogrzane Powietrze. Tej rangi zawody balonowe odbędą się w naszym kraju po raz pierwszy.

Już dzisiaj wiadomo, że będzie to bez wątpienia impreza wyjątkowa — do startu zgłosiła się rekordowa liczba siedemdziesięciu załóg z całej Europy, w tym trzy z Polski. Do tego trzeba doliczyć balony startujące poza konkursem. W sumie w ciągu dziesięciu dni nad Wilnem, Trokami i geograficznym centrum Europy będzie można podziwiać prawie sto balonów — pięknych, ogromnych, kolorowych. Takie widowisko to uczta dla oczu.

Przełot „Lituanici”

W sobotę nastąpi uroczyste otwarcie imprezy: ulicami Wilna przemaszerują uczestnicy mistrzostw, obok Białego mostu na prawej stronie Wilii rozpocznie się święto awiacji, które zainauguruje lot legendarnej „Lituanici”, kopii samolotu braci Dariusza i Girėnasa. W niebo się wzniesie mnóstwo balonów, zagra znany litewski zespół Bipplan. W niedzielę na placu Galerii Narodowej odbędzie się koncert Mamontovasa, który zresztą jest zagorzałym wielbicielem balonowego sportu i nawet wyrabia sobie licen-



Wilno jest jedyną europejską stolicą, nad którą są zezwolone loty balonowe w ramach mistrzostw Europy Fot. ELTA

cję pilota. Poczynając od niedzieli konkurencje będą rozgrywane codziennie w trakcie dwóch lotów. Balony będą startowały o godzinie 6 rano i około 19 wieczorem.

Na zorganizowanej wczoraj z okazji mistrzostw konferencji prasowej mer Wilna Artūras Zuokas podkreślił, że tego typu imprezy promują Wilno na świecie. Samorząd miasta wydzielił 270 tysięcy litów

między innymi na uporządkowanie placu obok Białego mostu, z którego wystartują załogi. Według koordynatorki mistrzostw Jolanty Koncevičienė na całą imprezę potrzebne są 2 miliony litów, jednak całej sumy dotychczas nie udało się uzbierać. Deficyt wynosi około 500 tys. litów. Prywatni sponsorzy przekazali milion litów, natomiast państwo wydzieliło tylko 100 tys.

Pierwszy lot

A wszystko zaczęło się w 1783 roku, kiedy to bracia Montgolfier-Joseph i Etienne, właściciele fabryki papieru z Annonay we Francji, wzniesli się balonem wypełnionym dymem ze spalanej słomy na wysokość 500 sążni (972 m) i przelecieli odległość 1700 sążni.

(Dokończenie na str. 2)

11 sierpnia — wniosek w sprawie „Lietuvos dujos”

Rosjanie targują się o gaz

Rosyjski koncern gazowy „Gazprom” ma w ciągu tygodnia (do 11 sierpnia) podjąć końcową decyzję w sprawie kupna 34 proc. litewskich zakładów gazowych „Lietuvos dujos”, natomiast w przyszłym tygodniu ma dojść do definitywnego spotkania przedstawicieli „Gazpromu” z litewskim premierem Algirdasem Brazauskasem.

Do takiej konkluzji doszli podczas wczorajszego spotkania w Wilnie Algirdas Brazauskas i wiceprzewodniczący zarządu koncernu rosyjskiego Aleksander Riazanow. Przypomnijmy, że wszystkie warunki kupna-sprzedaży litewskiej spółki są już uzgodnione. Pozostała tylko jedna, ale najważniejsza kwestia — cena. Na spotkaniu Riazanow obiecał złożyć końcową ofertę „Gazpromu” już w najbliższy poniedziałek.

Zainteresowane strony planują zakończyć negocjacje do końca tego roku.

Rokowania między rządem litewskim a rosyjskim gigantem gazowym toczą się cały rok. „Gazprom” gotów jest wyłożyć za 34 proc. „Lietuvos dujos” 80 mln litów. Dla Litwinów ta cena jest za niska. Chcą więcej. Prasa podaje, że „Gazprom” może podnieść ofertę do 90 mln litów. W ubiegłym roku również 34 proc. „Lietuvos dujos” kupił niemiecki koncern „Ruhr Energie Beteiligung” i „E. On. Energie”. Niemcy zapłacili wówczas aż 116 mln litów.

Rosjanie są zainteresowani kupnem litewskiej spółki, w pierwszym półroczu miała ona bowiem 67,807 mln litów czystego zysku. Natomiast dla Litwy wejście Rosjan do przemysłu gazowego kraju zapewni długoterminowe, stałe dostawy gazu. P. K.

Pierwsza na Litwie karta mikroprocesorowa

Działa jak mały komputer

Wczoraj w Wilnie drugi co do wielkości bank komercyjny Litwy „Hansabankas” przedstawił po raz pierwszy emitowane w naszym kraju międzynarodowe karty mikroprocesorowe „Visa Electron”, które dzięki nowym technologiom są bardziej bezpieczne.

Umieszczony wewnątrz karty mikroprocesor działa jak mały komputer, zawierający różnorodną informację i umożliwiający dokonanie z pomocą karty różnych operacji bez kontaktu z bankiem.

Pierwsza mikroprocesorowa karta „Hansabanku” została wręczona wiceprezydentowi regionu, ogarniającego Europę Środkową i Wschodnią, Środkowy Wschód i Afrykę Małgorzacie O'Shaughnessy. Region ten należy do największego na świecie systemu płatniczego „Visa International”. Pani Małgorzata z miejsca rozliczyła się nową kartą za kieli-

chy musującego wina, wzniesione dla uczczenia tak znamienitego wydarzenia w litewskiej bankowości. Rozliczenia dokonano w jednej ze stołecznych restauracji, gdzie umieszczono urządzenie odczytujące karty „Hansabanku”. Jest to pierwszy na Litwie bank, który posiada zezwolenie obsługi i emisji kart mikroprocesorowych „Visa”, certyfikowanych przez „Visa International”.

Pierwsze karty będą też zawierały taśmę magnetyczną, aby ich właściciel mógł korzystać z nich we wszystkich bankomatach, nie wyposażonych jeszcze w technologie mikroprocesorowe.

Stosowane przez „Visa” technologie odpowiadają wszystkim międzynarodowym wymaganiom, dzięki czemu emitowane przez „Hansabankas” karty będą uznawane w całym świecie.

(ELTA)

„Kurier Wileński”
można nabyć
we wszystkich
sklepach

MI IMA
MEDIA

MA IMA
MARKET

W NUMERZE

Kraj ————— 3

**Brazauskasowi
morze do kolana**

Wypoczywający w Nidzie premier Algirdas Brazauskas aż kilkakrotnie naruszył tryb ustalony przez podległych mu funkcjonariuszy.

Praworządność ——— 5

**Zostało tylko pięć
miesięcy**

Przypominamy czytelnikom „Kuriera”, że na wymianę starych sowieckich legitymacji kierowcy, wydanych przed ogłoszeniem niepodległości Litwy, pozostało już tylko pięć miesięcy.

Zdrowie ————— 6

„Cichy złodziej”

Kosztów związanych z badaniami wykrywającymi osteoporozę nasze państwo nie pokrywa, dlatego nie dla wszystkich są dostępne.

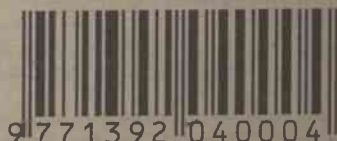
Gospodarka ————— 8

Rekonstrukcja w pełni

Od wczoraj teren targowiska „Hale” znacznie się uszczuplił. Chodzi o to, że na dobre rozpoczęły się prace rekonstrukcyjne stoisk, które znajdowały się pod gołym niebem. W związku z tym wszyscy handlujący warzywami, owocami, jabłkami, ziemniakami i innymi plonami lata przenieśli się do pawilonu mięsnego.

Sentencja

Zachęcać, kiedy nie należy zmuszać, prowadzić, kiedy nie należy rozkazywać — jest to najwyższa zrzeczność.
MONTESQUIEU



Kalejdoskop aktualności

Nie aprobują nabycia 15 samochodów

Opozycyjna frakcja Związku Liberalów i Centrum w Sejmie oświadczyła, że nie aprobuje inicjatywy kancelarii parlamentu w sprawie nabycia 15 nowych samochodów prestiżowej marki BMW. Zdaniem wiceprzewodniczącego Sejmu Gintarasa Steponavičiusa, kancelaria sejmowa nie przedstawiła żadnych wyraźnych i uzasadnionych powodów zakupu nowych samochodów, powiedziane jest w opublikowanym wczoraj komunikacie prasowym frakcji.

"Aczkolwiek kierownicy kancelarii sejmowej twierdzą, że nowe samochody są potrzebne do wożenia zagranicznych gości, jednak co do tego można mieć zastrzeżenia. Przeszło rok temu Sejm już nabył 4 takie samochody, które obecnie najczęściej służą do potrzeb wewnętrznych Sejmu, jeżdżą nimi politycy, reprezentujący większość sejmową" — w komunikacie prasowym zacytowano słowa Steponavičiusa. Wiceprzewodniczący Sejmu krytykuje również próbę Sejmu nabycia samochodów bez przetargu, w warunkach bowiem konkurencji kilku spółek można obniżyć cenę zakupu.

Wzrosła stopa bezrobocia

Bezrobocie na Litwie w lipcu, w porównaniu z czerwcem, wzrosło o 0,1 punktu proc. i na dzień 1 sierpnia wyniosło 9,5 proc.

1 sierpnia ub. roku bezrobocie w kraju wynosiło 10,7 proc., ale od początku tego roku Litewska Giełda Pracy stopę bezrobocia oblicza według nowej metodyki, w której wskaźnik siły roboczej jest mniejszy. Na początku sierpnia w kraju zarejestrowano 153,9 tys. bezrobotnych — o 17,4 proc. (32,5 tys.) mniej niż 1 sierpnia roku ubiegłego, informuje Litewska Giełda Pracy. Jak głosi komunikat, na wzrost bezrobocia wpłynęła rejestracja absolwentów w giełdzie pracy.

W internecie — gabinet Paulauskasa

Zaglądając do gabinetu Artūrasa Paulauskasa internauci będą mogli wertować gazety, obejrzeć fotografie, karykatury, nagrania dźwiękowe bądź "poczytać" książki na półkach gabinetu.

Pod koniec lipca programiści spółki "Penki kontinentai" oraz specjaliści wzornictwa "D&G" odnowili stronę internetową przewodniczącego Sejmu, lidera Nowego Związku (socjalliberalów) Paulauskasa.

Zysk pierwszego półrocza "Bitė GSM"

Zysk spółki telekomunikacyjnej "Bitė GSM" przed opodatkowaniem w pierwszym półroczu br. wyniósł 45,4 mln Lt, czyli był o 65,7 proc. wyższy w porównaniu z tym samym okresem ub. roku.

Jak informowano wcześniej, nie opodatkowany zysk największej w kraju spółki łączności komórkowej „Omnitel” w pierwszym półroczu br. wyniósł 172,3 mln Lt, a obroty sięgały 371 mln Lt. Pod koniec czerwca "Omnitel" liczył 905 tys. abonentów.

Nowy szef służby hydrometeorologicznej

Służbą hydrometeorologiczną Litwy przy Ministerstwie Środowiska kieruje nowy dyrektor. Od wczoraj te obowiązki pełni Vytautas Bernadišius, dotychczasowy wicedyrektor Litewskiego Państwowego Badawczego Centrum Hodowli Ryb.

45-letni inżynier hydrotechnik Bernadišius zastąpił wieloletniego kierownika tej instytucji Petrasa Korkutisa, który przeszedł na emeryturę.

Ekolodzy nie podejmą pochopnych decyzji

Ministerstwo Środowiska ostateczne wnioski co do odwiertu naftowego w pobliżu Mierzei Kurońskiej przedstawi dopiero po wszechstronnym uogólnieniu opinii wszystkich zainteresowanych stron — miejscowej ludności i przedsiębiorców.

Takie stanowisko we wczorajszej bezpośredniej audycji radiowej Litewskiego Radia wyraził minister środowiska Artūras Kundrotas.

Jak powiedział minister, Ministerstwo Środowiska wszędzie, gdzie jest to możliwe, preferuje nie wykorzystywanie zasobów naturalnych, lecz zaspokajanie potrzeb rekreacyjnych. Ponadto, wydobywanie ropy naftowej u brzegów Zalewu Kurońskiego skomplikowałoby i bez tego niełatwe negocjacje z Rosją na temat eksploatacji złoża naftowego D-6. (ELTA, BNS)

Centrum Rozwoju Równych Możliwości

Jednakowe poszanowanie praw kobiet i mężczyzn

Jesienią br. aktywną działalność zamierza rozpocząć Centrum Rozwoju Równych Możliwości, mające na celu rozwijanie i popularyzację idei równouprawnienia płci, dążenie do ugruntowania i wcielenia w życie jednakowych praw kobiet i mężczyzn.

Jak twierdzi gł. specjalistka wydziału rynku pracy i równych możliwości Ministerstwa Opieki Społecznej i Pracy Vanda Jursėnienė, litewskie prawo w dostatecznym stopniu zapewnia równe możliwości kobiet i mężczyzn, należy jednak zadbać o to, aby przepisy prawa były też realizowane w praktyce.

"Dlatego też ministerstwo, które koordynuje i wciela w życie kwestie równych możliwości mężczyzn i kobiet w różnych dziedzinach, stało się jednym z założycieli Centrum Rozwoju Równych Możliwości. W większości krajów Unii Europejskiej realizowaniem równych

możliwości kobiet i mężczyzn zajmują się też centra, instytuty i instytucje publiczne, założone przez różne urzędy państwowe" — twierdzi Jursėnienė.

Jak twierdzi dyrektorka Centrum Rozwoju Równych Możliwości Virginija Aleksejūnaitė, kierowana przez nią instytucja również będzie kontynuowała projekty Programu Kobiet, który istniał w latach 1997-2002 w Funduszu Otwartej Litwy.

"W związku ze zmianą priorytetów, charakteru działalności funduszu postanowiono ten program zamknąć. Stanowi on część składową Programu Kobiet. Uczestniczą w nim 33 kraje, które nadal realizują wspólne projekty. Dlatego też powstanie centrum umożliwi kontynuowanie rozpoczętych projektów i udział w nowych. Swoją drogą, centrum stanie się ogniwem, łączącym organizacje pozarządowe i instytucje rządowe" — twierdzi

Aleksejūnaitė. Program, związany z innym priorytetem działalności centrum, skłaniającym do dialogu płci "pełnowartościowe partnerstwo", przeznaczony jest dla uczniów i nauczycieli szkół średnich. Ten program już był realizowany w ponad 30 szkołach Litwy. W przyszłości zamierza się organizować wspólne projekty również z instytucjami akademickimi, przewiduje się pomoc dla działających przy nich centrów studiów płci.

Inną sferą działalności centrum jest poszukiwanie finansowego wsparcia. Jak twierdzi dyrektorka Centrum Rozwoju Równych Możliwości, na przygotowanie i realizację różnych projektów będzie się poszukiwać środków zarówno u międzynarodowych sponsorów, jak też miejscowych przedsiębiorców. Zamierza się udzielić pomocy pozarządowym organizacjom kobiet, których na Litwie jest przeszło 80.

(ELTA)

W stolicy wystartują 13. Mistrzostwa Europy Balonów na Ogrzane Powietrze

Balony nad Wilnem

(Dokończenie ze str. 1)

W 1785 roku francuski pionier aeronautyki, Jean Pierre Blanchard przeleciał balonem nad Kanałem La Manche.

Loty wykonuje się balonami na ogrzane powietrze (mistrzostwa świata od 1974 roku) lub na gaz (mistrzostwa świata od 1976, a mistrzostwa Europy od 1972 roku). Od 1906 roku odbywają się najszlachetniejsze i najbardziej prestiżowe zawody, Puchar Gordona Bennetta. Ich pomysłodawcą i fundatorem pierwszego pucharu był amerykański dziennikarz i wydawca, Gordon Bennett.

Do 1938 roku zawody rozgrywane były cyklicznie, z przerwami w latach 1914-19 i w 1931 roku. Polegały na pokonaniu balonem (o pojemności do 2000 metrów sześciennych) jak najdłuższej odległości. Odbywały się na terenie kraju, którego reprezentanci (pilot i nawigator) zwyciężyli w roku poprzednim. Puchar można było zdobyć na własność wygrywając trzykrotnie z rzędu.

Balony na ogrzane powietrze składają się z powłoki o wadze około 100 kg (od 40 do 200 kg) i pojemno-



Andrius Mamontovas jest zagorzałym wielbicielem balonowego sportu i nawet wyrabia sobie licencję pilota
Fot. ELTA

ści 2300 m³ powietrza, nagrzewnic z palnikiem do wytwarzania ciepłego powietrza, olinowania wykonanego z taśmy styronowej zakończonego stalowymi linami, które łączą kosz wiklinowy dla załogi.

Sterowanie balonem jest ograniczone i odbywa się na zasadzie ru-

chu powietrza przez obniżenia lub podwyższenia wysokości lotu. Balony na ogrzane powietrze wykonuje się z tkanin poliamidowych lub poliestrowych odpowiednio impregnowanych środkami uszczelniającymi i odpornych na wysoką temperaturę. Walenty Dunowski

Eksprezydent nie będzie kandydował

Chciałby silnej ekipy

Były prezydent Valdas Adamkus nie zamierza uczestniczyć w przyszłorocznych wyborach do Sejmu, ale będzie zabiegał o to, by trafili do niego przedstawiciele partii prawicowych.

W wywiadzie dla Radia Litewskiego Adamkus powiedział, że przestrzega wcześniejszego stanowiska, iż nie będzie członkiem żadnej partii politycznej na Litwie.

"Przez to z całą pewnością nie będę również kandydował do litewskiego Sejmu" — powiedział eksprezydent.

Adamkus zaznaczył, że nadal opowiada się za utworzeniem skutecznej i konstruktywnej siły politycznej. Jego zdaniem, byłoby dobrze wszystkim mieszkańcom Litwy,

gdyby na Litwie partie prawicy oraz centrum i liberałów utworzyły podczas wyborów do Sejmu silną ekipę, mogącą należycie reprezentować mieszkańców Litwy w przyszłym Sejmie. "Ze wszech miar dołożę starań, aby taka siła polityczna mogła skutecznie uczestniczyć w przyszłych wyborach" — powiedział Adamkus. Wybory do Sejmu odbędą się jesienią przyszłego roku. Kandydatura prezydenta Adamkusa wygasła w lutym br., gdy ustąpił miejsce Rolandasowi Paksasowi.

76-letni Adamkus powiedział również, że na razie nie zastanawia się nad możliwością udziału w mających się odbyć po raz pierwszy na Litwie w przyszłym roku wyborach do Parlamentu Europejskiego.

W ub. tygodniu w prasie litewskiej zjawiała się informacja o ewentualnym kandydowaniu Adamkusa do parlamentu europejskiego.

Według danych dziennika "Respublika", nazwisko Adamkusa może stać na czele listy wyborczej liberałów i Związku Centrum. Ponadto, w Parlamencie Europejskim były przywódca państwa może kandydować na wiceprzewodniczącego tego parlamentu. (BNS)

Przerabiam zakres fal ultrakrótkich rosyjskich odbiorników radiowych na pasmo 87-108 MHz (FM). Naprawiam "Silelisy".
Wilnius, tel. 216 85 65.

KURIER
WILEŃSKI

Adres redakcji
Birynių g. 4a, 2030 Vilnius,
Lietuvos Respublika, tel./fax 260 84 44

ISSN 1392-0405

Zespół i współpracownicy

Aleksander Borowik — redaktor naczelny (tel. 260 84 44, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).

Krystyna Adamowicz — zastępca redaktora naczelnego, Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Pocopotek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Robert Mickiewicz — społeczeństwo, Irena Litwin — praworządność, Walenty Dunowski — sport, Edyta Szalkowska — zdrowie, Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka, Małgorzata Kozicz — strona młodzieżowa, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter, Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryniewicz — korespondent na rej. sołeczniński, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki (tel. 260 84 46).

Wanda Zajączkowska, Zygmunt Zdanowicz — sekretarze odpowiedzialni, Marian Sipowicz — zastępca sekretarzy odpowiedzialnych, Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 260 84 47, e-mail: sekret@kurierwilenski.lt).

Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 260 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż-prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skracania i adiacji tekstów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbieżne z opinią redakcji.

Sekretarz odpowiedzialny Wanda Zajączkowska

Wydawca VS J "Vilnius žodis". Dyrektor spółki Roman Baranowski (tel. 260 84 44). Druk UAB "KLION"

Wsparcie finansowe — Senat RP i Fundacja "Pomoc Polakom na Wschodzie"

Premier kilkakrotnie stał się naruszcycielem

Brazauskasowi morze do kolana

Wypoczywający w Nidzie premier Algirdas Brazauskas aż kilkakrotnie naruszył tryb ustalony przez podległych mu funkcjonariuszy.

Szef rządu płynął kutrem po rzece Minii bez specjalnego zezwolenia.

Podpisane tej wiosny przez ministra środowiska Artūsa Kundrotasa rozporządzenie wyraźnie zaznacza, że po rzece Minii mogą pływać tylko miejscowi mieszkańcy, posiadający specjalne zezwolenie, zajmujący się rybołówstwem przedsiębiorcy, a także naukowcy, prowadzący badania.

Za pływanie po rzece Minii bez zezwolenia naruszcycielowi grozi grzywna do 600 Lt.

Podczas minionego weekendu premier usiadł za sterem kutra „Aušrinė”, niedawno nabytego przez słynnego koszykarza Arvydasa Bonisa.

Ta piękna łódź z zatoki skłębiła do rzeki Minii, przepłynęła przez wieś Minię, zwaną litewską Wenecją i zatrzymała się przed restauracją przedsiębiorcy Rimantasa Višinskasa w pobliżu Kintai.

Właściciel restauracji przyjął dostojnych gości i żartem zapytał, jak

się udało premierowi dopłynąć, gdyż za pływanie bez zezwolenia zwykłemu człowiekowi grozi wielka grzywna.

Brazauskas nie stracił rezonu, oświadczył, że zakaz pływania Minią jest niemądry. Szef rządu obiecał po powrocie z urlopu dowiedzieć się, kto podjął taką decyzję i odwołać ją.

Była to nie pierwsza wizyta premiera w restauracji Višinskasa.

Wcześniej z żoną Kristiną przybywał tu innym kutrem.

Dyrektor parku regionalnego delty Niemna Mindaugas Budginas również słyszał, że Brazauskas kilkakrotnie płynął rzeką Minią do restauracji. Dyrektor potwierdził, że zgodnie z rozporządzeniem ministra środowiska pływanie kutrem po rzece Minii jest zakazane.

Budginas powiedział, że kierowana przez niego instytucja nie wydała Brazauskasowi zezwolenia na pływanie po rzece Minii oraz innych zbiornikach wodnych parku.

Premier takie zezwolenie mógłby otrzymać tylko w tym wypadku, gdyby posiadał własność na terytorium parku. „Może takie zezwolenie w trybie wyjątku otrzymał w Wilnie — w Służbie Strzeżonych Terenów,

ale nic o tym nie słyszałem” — powiedział dyrektor parku.

Tymczasem kierowniczka Służby Strzeżonych Terenów Rūta Baškytė objaśniła, że żadnych zezwoleń nie wydaje: „Jest to sprawa parku regionalnego”.

Na pytanie, jak mógłby zostać ukarany premier, Budginas odpowiedział, że należy to nie do gestii parku, lecz Inspekcji Małych Statków.

Już nie po raz pierwszy podczas wypoczynku w Nidzie premier naruszył ustalony tryb.

Kilka dni temu Brazauskas szybkoieżnym kutrem na Zalewie Kurońskim wpłynął na wody terytorialne Rosji.

To naruszenie odnotowała Litewska Służba Ochrony Wybrzeża, jak zresztą rosyjscy pogranicznicy. Wtedy to z przykłej sytuacji premierowi pomogli wybrać przybyli na miejsce incydentu funkcjonariusze służby ochrony wybrzeża z Nidy.

Później komentując ten incydent Brazauskas oświadczył, że ponoć specjalnie wpłynął na wody terytorialne Rosji, aby sprawdzić, jak na Mierzei Kurońskiej została oznaczona granica litewsko-rosyjska.

„Lietuvos rytas”

Na granicy z Łotwą 6 godzin sztydono z Litwinów

Nazwali „litewskimi świniami”

Łotewscy celnicy wracających ze Szwecji 4 obywateli Litwy nazwali „litewskimi świniami”, pisze dziennik „Lietuvos rytas”.

Jak podaje dziennik, do incydentu doszło 1 sierpnia wieczorem, gdy 34-letni mieszkaniec Rakiszek Gražvydas Lašas i inny mieszkaniec tego miasta Jurij Szewiakow powracali ze Szwecji. Przewozili podarowaną przez przyjaciół używaną kosiarkę trawy, kuchenkę elektryczną, odzież.

Jak pisze dziennik, po pomyślnym przekroczeniu przez Litwinów estońskiej komory celnej funkcjonariusze łotewscy powitali ich nieprzyjaźnie — zaczęli wypytać zmęczonych mężczyzn, czy nie są pijani. Następnie zażądali wypełnienia deklaracji. Gdy mężczyźni podeszli do okienka, żeby wypełniać deklaracje,

objaśniono im, że na takie stare rzeczy deklaracji nie trzeba. Po powrocie do celników znów usłyszeli, że należy wypełnić te dokumenty.

Tymczasem na posterunek celny przybyły jeszcze dwa litewskie mikrobusy z Janowa. Jak podaje „Lietuvos rytas”, one również znalazły się pod ostrzałem celników łotewskich.

„Wtedy to starszy wiekiem celnik, jak później się okazało Janis Ailtas, powiedział, że gdy jego przyjaciel przepuścił takie, jak my litewskie świnię, miał dużo nieprzyjemności” — powiedział Lašas.

Nie odrzuca możliwości, że łotewscy celnicy, ganiając zmęczonych podróżnych, liczyli na łapówkę. Litwini zażądali, aby Ailtas przeprosił i zagrozili, że będą szukali sprawiedliwości. Wtedy mieszkańcowi Rakiszek kazano udać się do

hangaru, gdzie zgodnie ze spisem sprawdzano wszystkie jego rzeczy.

Jak pisze dziennik, w toku rewizji starych przedmiotów, 4 celnicy sztydili z podróżnych, grozili zarekwirowaniem przewożonych rzeczy.

Po spędzeniu 6 godzin w łotewskiej komorze celnej, rano Litwini zostali przepuszczeni.

Naczelnik posterunku celnego w Ainažiai Tomas Lembetas w poniedziałek potwierdził, że słyszał o konflikcie celników z litewskimi podróżnymi. Stwierdził, że ma już objaśnienia kilku celników. Twierdzą oni, że Litwini odmówili wypełnienia deklaracji i sami spowodowali konflikt.

Tymczasem przekonani o swej słuszności Litwini zastanawiają się, czy nie warto zaskarżyć postępowania celników przed sądem.

(BNS)



Zespół „Issa”, pracujący pod patronatem Stowarzyszenia Polaków Kiejdan (SPK) — Oddziału ZPL „Lauda” na zaproszenie Muzeum Kultury Ludowej i Koła Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” 1-3 sierpnia wziął udział w XXVI Międzynarodowym Jarmarku Folkloru w Węgorzewie. W imieniu SPK serdecznie dziękuję Konsulowi Generalnemu RP w Wilnie p. Stanisławowi Cygnarowskiemu za dofinansowanie dojazdu zespołu do Węgorzewa. Rodakom z Macieży — Bóg zapłać za miłą gościnę, dyrektor muzeum p. Barbarze Grązewicz-Chłudzińskiej i prezes Koła Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” w Węgorzewie p. Zofii Rycharskiej serdecznie dziękujemy za zaproszenie na tę wspólną imprezę oraz opiekę podczas pobytu zespołu na Jarmarku.
Irena Duchowska

Wynajem autokarów
SOFINA
Usługi transportowe, turystyczne
Wilnius, tel. 242 64 40 (Zam. 030)


ORLEN OIL
(Zam. 098)

6 sierpnia – uroczystość Przemienienia Pańskiego

To mój Syn Najmilszy

Na kilka dni przed swoją śmiercią Jezus zabrał ze sobą Piotra, Jakuba i Jana na górę Tabor. Tam wobec nich przemienił się. Jego ubranie stało się lśniącym białym, jak żaden pilśniarz na ziemi nie zdołał wybielić. I ukazał się im Eliasza z Mojżeszem i rozmawiali z Jezusem.

Zobaczywszy to Piotr zaproponował rozbić trzy namioty, gdy w tym właśnie momencie zjawili się obłoki okrywający ich swym cieniem, a z obłoku odezwał się głos: To jest mój Syn Najmilszy i Jego słuchajcie. Wówczas uczniowie ze strachu padli na twarz, a gdy potem zaczęli się oglądać, nikogo już

nie widzieli prócz Jezusa.

Jezus surowo nakazał swoim uczniom, by o tym wypadku nikomu nie rozpowiadali aż do momentu Jego Zmartwychwstania. Właśnie dlatego uroczystość ta została przeniesiona na 6 sierpnia.

Przemienienie Pańskie jest świętem, które przypomina nam o własnym wewnętrznym przemienieniu, o rozjaśnieniu swego oblicza i swoich serc w kontekście przykazań Bożych oraz kościelnych. Chcąc bowiem mieć życie wieczne, powinniśmy zmienić swój stosunek do Boga, rodziny, przyjaciół, pracy itp.

Julitta Tryk

Parlamentarzyści kaukaski chcą przejąć doświadczenie Omówiono inicjatywę 3+3

Przybyli na Litwę parlamentarzyści Kaukazu Południowego chcą przejąć doświadczenie Litwy w zakresie współpracy międzyregionalnej. Podczas dyskusji z politykami litewskimi omówiono współpracę regionalną w Kaukazie Południowym oraz podzielono się doświadczeniem krajów bałtyckich w rozwoju współpracy regionalnej, zwłaszcza z uwagi na to, że UE wielką wagę przypisuje właśnie do regionów.

Przybyła na Litwę delegacja Inicjatywy Parlamentarnej Kaukazu Południowego wczoraj spotkała się z pierwszym zastępcą przewodniczącego Sejmu Česlovasem Juršenąsem, przewodniczącym Komitetu Spraw Zagranicznych Gediminasem Kirkilasem, delegacją Sejmu w Zgromadzeniu Bałtyckim na czele z posłanką Giedrę Purvanekienė.

Pierwszy zastępca przewodniczącego Sejmu Juršenas powiedział, że cel tej wizyty jest związany z dążeniem Armenii, Azerbejdżanu i Gruzji do rozwoju współpracy regionalnej.

„Nasi koledzy uważają, że współpraca krajów bałtyckich jest owocna i na przestrzeni dziesięciolecia zostało zgromadzone dobre doświadczenie tej współpracy” — zaznaczył Juršenas. Działające Zgromadzenie Bałtyckie, Bałtycka Rada Ministrów, jak powiedział, są dobrym przykładem takiej współpracy. Jak zaznaczył przewodniczący sejmowego Komitetu Spraw Zagranicznych Gediminas Kirkilas, parlamentarzyści litewscy chcą pokazać gościom, jak działa Zgromadzenie Bałtyckie, gdyż ich kraje nie posiadają ani jednej, nawet dwustronnej

struktury współpracy parlamentarnej.

Litwa jest ceniona w UE jako kraj, posiadający duże doświadczenie współpracy regionalnej na szczeblu parlamentarnym i pozaparlamentarnym, powiedział Kirkilas. Przypomniał on, że oprócz Zgromadzenia Bałtyckiego w Sejmie litewskim działają instytucje współpracy z Sejmem Polski, parlamentem Ukrainy oraz Dumą Kaliningradu.

„Jeśli państwa Kaukazu Południowego nie będą działały wspólnie, nie będzie też stabilności w tym regionie. Bez stabilności nie potrafimy one rozstrzygnąć problemów ekonomicznych” — zauważył Kirkilas.

Goście wspólnie z posłami Sejmu Litwy omówili również inicjatywę współpracy regionalnej 3+3, z którą w ub. roku wystąpił przewodniczący Sejmu Artūras Paulauskas. Marszałek Sejmu zaproponował rozwój współpracy trzech państw bałtyckich z trzema państwami Kaukazu Południowego (Armenią, Azerbejdżanem i Gruzją) w celu zapewnienia demokracji, poszanowania praw i wolności człowieka oraz tworzenia gospodarki rynkowej.

Z ideą stworzenia Inicjatywy Parlamentarnej Kaukazu Południowego na początku 2001 r. wystąpiła organizacja pozarządowa Wielkiej Brytanii LINKS z pomocą rządu i parlamentu brytyjskiego. Jej głównym celem było nawiązanie trójstronnej współpracy parlamentarzystów krajów Kaukazu Południowego. Dzięki tej inicjatywie od 2001 r. odbyło się kilka spotkań delegacji parlamentarzystów Armenii, Azerbejdżanu i Gruzji. (ELTA)

Instytut Polski w Wilnie i Muzeum Adama Mickiewicza
(zaufek Bernardyński 11) uprzejmie zapraszają
na IV cykl "Koncerty letnie
na dziedzińcu muzeum A. Mickiewicza".
Jutro, 7 sierpnia o godz. 18.00 wystąpi Kwartet Jazzowy
Jana Maksymowicza (Wilno).
Wstęp wolny.

Polska

PSL pod ścianą

Polskie Stronnictwo Ludowe stoi pod ścianą i może wkrótce podzielić los Stronnictwa Demokratycznego czy Zjednoczenia Chrześcijańsko-Narodowego. Partia toczy się po równi pochyłej — uważają niektórzy politycy PSL. Ich recepta na ratunek partii to radykalne zmiany, w tym także zmiana lidera.

„Stajemy pod murem, notowania ciągle spadają, potrzeba jakichś radykalnych zmian, a jak na razie odbijamy się tylko od ściany do ściany” — powiedział wczoraj wiceprezes PSL Janusz Dobrosz. Jego zdaniem, prezes partii Jarosław Kalinowski powinien zastanowić się nad tym, co robi. „Jednym z rozwiązań jest jego ustąpienie” — dodał.

8 osób w maluchu

Trzy osoby dorosłe i aż pięcioro dzieci jechało fiatem 126 p, który w okolicach miejscowości Radziucie, w podlaskiej gminie Sejny, zjechał z drogi i uderzył w drzewo.

Prawie wszyscy doznali obrażeń. Policja przypuszcza, że na zakręcie 27-letni kierowca stracił panowanie nad samochodem, ale nie wie jeszcze, jak do tego doszło. Funkcjonariusze próbują też ustalić, jak udało się do małego auta zmieścić tylu pasażerów. Najpoważniej ranna została 8-letnia dziewczynka, która doznała otwartego złamania nogi. Złamaną rękę ma 7-letni chłopiec. Pozostałe osoby podróżujące maluchem mają ogólne potłuczenia i drobne obrażenia. Tylko roczna dziewczynka nie doznała obrażeń, po wypadku była jedynie w szoku.

Proces sutenerów

Przed Sądem Okręgowym w Rzeszowie rozpoczął się proces 15 osób oskarżonych o handel kobietami, czerzenie korzyści z nierządu, zmuszanie do prostytucji i gwałty.

Najcięższy zarzut handlu ludźmi oraz czerpania korzyści z cudzego nierządu prokuratura postawiła dziewięciu osobom — siedmiu Polakom i dwójgu Ukraincom, w tym szefowej grupy 50-letniej Tatianie V., zwanej "ciocią Tanią". Postawiono jej także zarzut założenia i kierowania zorganizowaną grupą przestępczą. Pozostali oskarżeni odpowiadają za zmuszanie do prostytucji, gwałty, czerpanie korzyści z nierządu oraz straszenie śmiercią.

Ekspozycja botaniczna w ZOO

W Zamojskim Ogrodzie Zoologicznym powstaje ekspozycja botaniczna, pierwsza w Polsce przy takiej placówce.

Rozpoczęto nasadzenia pierwszych drzew — poinformował we wtorek wicedyrektor ogrodu Grzegorz Garbuz. Pod "botanik" przeznaczono 1,5 ha terenu. W myśl założeń specjalistów z Ogrodu Botanicznego Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie na terenie tym znajdzie się kilkaset gatunków roślin występujących na obszarach północnej Europy, Ameryki i Azji.

W Indonezji zginęło co najmniej 14 osób

Zamach w Dżakarcie

Co najmniej czternaście osób zginęło w wybuchu samochodu-pułapki w hotelu Marriott w Dżakarcie wczoraj rano. Liczbę rannych ocenia się na niemal sto osób. Wśród ofiar są cudzoziemcy.

Rzecznik polskiego MSZ Bogusław Majewski powiedział, że narodowość ofiar nie jest jeszcze określona, ale nic nie wskazuje na to, że wśród nich są Polacy. Potwierdzono już, że żaden obywatel polski nie był w poniedziałek zameldowany w Marriottcie.

Indonezyjska policja podaje, że zamachowiec-samobójca podjechał samochodem pod luksusowy hotel, w którym zatrzymują się zazwyczaj obywatele USA. Przed wejściem do hotelu zdetonował ładunek wybuchowy. Zamachowiec użył indonezyjskiej wersji popularnego tu także w miastach samochodu terenowego — Kijang.

Większość ofiar to ludzie znajdujący się w momencie wybuchu w kawiarni i restauracji hotelowej. Z hotelu, w którym zajęte było niemal 80 procent pokoi, ewakuowano po zamachu wszystkich gości i personel. Teren został zamknięty przez policję, która nie dopuszcza dziennikarzy i gapiów.

Według hiszpańskiej agencji EFE, wśród rannych jest kilku Amerykanów, Australijczyków, Nowozelandczyków i Singapurczyków, w tym dwie kobiety w za-

awansowanej ciąży. W momencie wybuchu w hotelu znajdował się też ambasador Libanu w Dżakarcie — nic nie wiadomo na temat jego losu. Wybuch spowodował znaczne zniszczenia na pięciu piętrach liczącego 33 kondygnacje hotelu — w największym stopniu ucierpiał jednak pomieszczenia na parterze.

Hotel Marriott znajduje się na południe od centrum indonezyjskiej stolicy, w dzielnicy handlowej Mega Kuningan, w pobliżu jednej z dżakarckich dzielnic dyplomatycznych. Wtorkowy wybuch spowodował zniszczenia w okolicznych budynkach — nie ucierpiała natomiast żadna z placówek dyplomatycznych, w tym kilka ambasad państw skandynawskich, znajdujących się w położonym tuż obok wieżowcu.

Agencje przypominają, że po ubiegłorocznym zamachu na indonezyjskiej wyspie Bali, gdzie zginęły 202 osoby, głównie ostrzeżeni turyści, w Dżakarcie ogłoszono przed podobnym atakiem w stolicy. W najbliższy czwartek sąd, rozpatrujący na Bali sprawę podejrzanych o udział w zamachu, ma ogłosić pierwsze wyroki.

Zdaniem dżakarckich źródeł, odpowiedzialność za wczorajszy atak może ponosić organizacja Dżimah Islamija, oskarżana o udział w zamachu na Bali, a także o związki z Al-Kaidą Osamy bin Ladena.

W Portugalii już 11 ofiar śmiertelnych pożarów

Nadal płoną lasy

Największe pożary lasów, jakie dotknęły Portugalie od lat, pochłonęły już 11 ofiar. W poniedziałek 62-letni mężczyzna zmarł na skutek zaccadzenia.

Strażacy znaleźli zwęglone zwłoki starszej kobiety nieopodal Oleiros, 170 km na północny wschód od Lizbony.

Chłodna noc i mniejszy wiatr pozwoliły strażakom opanować wiele pożarów, jednak wiele nadal wymyka się spod kontroli. Nadal płoną lasy w dystryktach Castel Branco, Portalegre, Santarem i Guarda. Wzrost temperatury w ciągu dnia i wschodni wiatr może spowodować ponowne zapalenie żarzących się zgłiszcz — powiedział oficer dyżurny krajowego centrum ratownictwa Antonio Gualdino. Około 3 tys. strażaków wspomaganych jest przez 400 żołnierzy.

Transport kolejowy został prze-

rwany w wielu miejscach w centralnej i południowo-wschodniej Portugalii. Około 100 tysięcy domów jest bez prądu, a około 10 tysięcy domów i firm pozbawionych jest łączności telefonicznej.

Przewidywany jest dalszy wzrost temperatur, które pod koniec tygodnia mogą przekroczyć 40 stopni Celsjusza. Według wstępnych szacunków, w ciągu dziesięciu dni spłonęło około 54 tysięcy ha lasów, głównie w centralnej Portugalii. Władze podejrzewają, że większość pożarów jest wynikiem celowego podpalenia.

Rząd złożył wczoraj oficjalną prośbę o pomoc ze specjalnego funduszu solidarnościowego Unii Europejskiej. Rzecznik Komisji Europejskiej poinformował, że fundusz dysponuje w tym roku około 925 mln euro na katastrofy krajowe i 18.75 mln euro na katastrofy regionalne.

Obsadzono już 12 stanowisk w tymczasowym rządzie

Podział tek

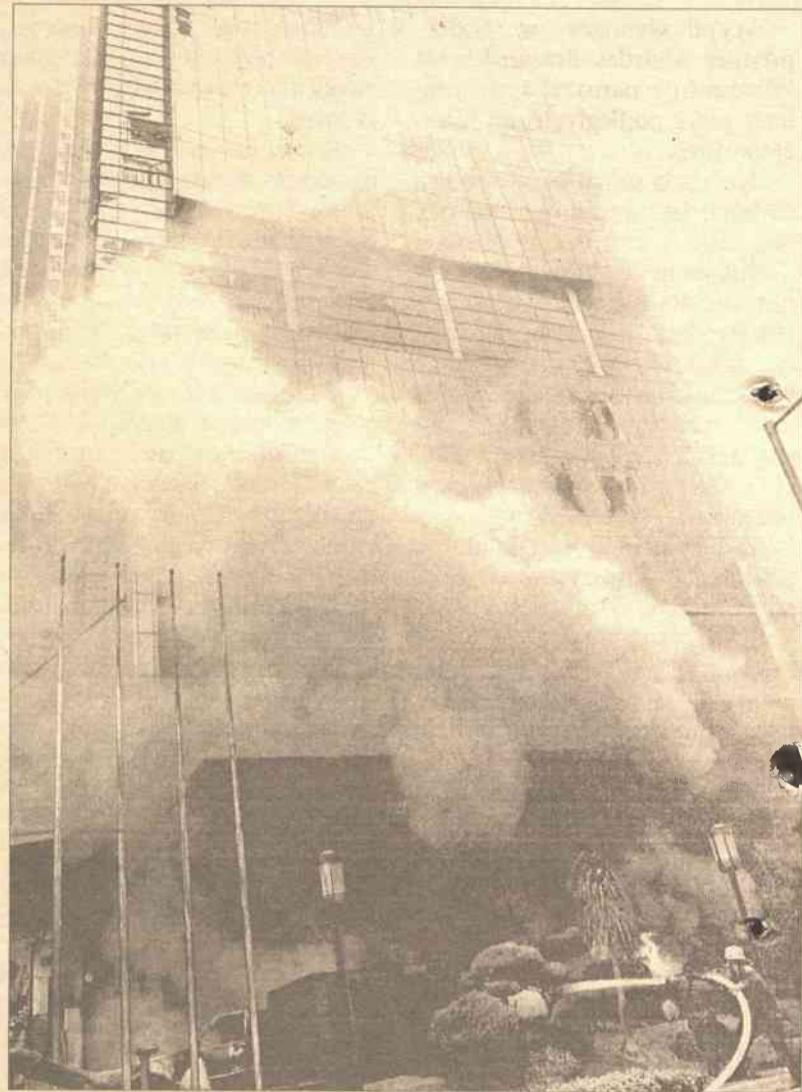
Tymczasowa iracka Rada Rządząca porozumiała się już podobno w sprawie obsady 12 z 25 stanowisk ministerialnych — poinformowała wczoraj iracka gazeta „Al-Szira”.

Resort spraw zagranicznych podobno objął Adib el-Dżadradzi z partii Irackich Niezależnych De-

mokratów.

Wiadomo już, że resort spraw wewnętrznych obejmie przedstawiciel szyickiej Islamskiej Partii Dawa, zaś innemu ugrupowaniu szyickiemu — Najwyższej Radzie Rewolucji Islamskiej w Iraku — przypadnie ministerstwo oświaty i wychowania.

Na podstawie PAP stronę przygotował **Paweł Kobak**



Indonezyjska policja podaje, że zamachowiec-samobójca podjechał samochodem pod luksusowy hotel, w którym zatrzymują się zazwyczaj obywatele USA. Przed wejściem do hotelu zdetonował ładunek wybuchowy. Fot. EPA-ELTA

Berlusconi chce załagodzić konflikt Schroedera z Bushem

Włoski negocjator

Premier Włoch Silvio Berlusconi zapowiedział wczoraj, że zamierza przyczynić się do załagodzenia konfliktu między kanclerzem Niemiec Gerhardem Schroederem i prezydentem USA George'em W. Bushem.

"Już o to zabiegałem i nadal będę tak postępował. Lubię łagodzić konflikty. Podejmuję próby - przede wszystkim przy stole - posługując się ironią i konwersacją, aby rozładować także tę napiętą sytuację" — oświadczył Berlusconi w wywiadzie dla dziennika "Bild".

Stosunki między Schroederem a Bushem są od ubiegłego roku napięte ze względu na krytyczne stanowisko Berlina wobec amerykańskiej interwencji w Iraku.

W Kaszmirze rozbił się śmigłowiec

Śmierć pielgrzymów

Pięć osób zginęło wczoraj w indyjskim Kaszmirze w katastrofie śmigłowca, wiozącego pielgrzymów do hinduistycznego górskiego sanktuarium Amarnath — poinformowała policja.

Śmigłowiec Bell miał na pokładzie pięciu pielgrzymów i pilota. Przy mglistej pogodzie uderzył we wzgórze na przedmieściach Srinagaru, letniej stolicy stanu Dżammu i Kaszmir.

Maszyna była własnością rządu stanowego. Wypadek przeżył tylko jeden pielgrzym, przebywa on

z obrażeniami w szpitalu. "Wstępne ustalenia i doniesienia nie sugerują, by chodziło o sabotaż i wygląda to na wypadek, ale dochodzenie wciąż trwa" — powiedział dziennikarzom zastępca generalnego inspektora miejscowej policji M.A.Shah.

Zbrojne ugrupowania muzułmańskie toczą od 1989 roku walkę o zniesienie indyjskiego władztwa państwowego nad wschodnim Kaszmiem, gdzie zresztą mahometanie dominują. W starciach tych zginęło już co najmniej 38 tysięcy ludzi.

Stare legitymacje kierowców – do wymiany

Zostało tylko pięć miesięcy

Przypominamy czytelnikom "Kuriera", że na wymianę starych sowieckich legitymacji kierowców, wydanych przed ogłoszeniem niepodległości Litwy, pozostało już tylko pięć miesięcy.

Legitymacje kierowcy, wydane przed 11 marca 1990 roku należy wymienić na nowe do 31 grudnia 2003 roku. Do wymiany są również legitymacje starego wzoru wydane przed 1 kwietnia 2000 roku, należy je wymienić do 31 grudnia 2005 roku. Ustalono, że nowe legitymacje będą ważne w ciągu 10 lat, z wyjąt-

kiem tych przypadków, gdy termin ważności dokumentu ogranicza stan zdrowia kierowcy.

Zgodnie z decyzją rządu, za nową legitymację trzeba będzie zapłacić 20 Lt. Te dokumenty dla litewskich kierowców są produkowane w Niemczech i mają wszelkie niezbędne stopnie ochrony przed fałszerzami. Dane do tych nowych legitymacji są wpisywane laserem na polikarbonatowej powierzchni. Właśnie z powodu zastosowania najnowszych technologii wzrosła cena legitymacji.

Do 29 lipca br. do Centrum Wydawania Dokumentów Osobistych przy Ministerstwie Spraw Wewnętrznych wpłynęło już ponad 50.000 podań od mieszkańców Litwy z prośbą o wydanie legitymacji kierowcy nowego wzoru. Wystawiono już 49.500 tych dokumentów.

Podania w sprawie otrzymania nowej legitymacji należy składać w komisariatach policji w miejscu zamieszkania. Razem z podaniem trzeba przedstawić dokumenty, potwierdzające tożsamość, miejsce za-

mieszkania, zaświadczenie lekarskie (ustalonej formy) o sprawdzeniu zdrowia, starą legitymację kierowcy, a także zdjęcie o wymiarach 3,5 na 4,5 cm bez jasnego narożnika. Zaleca się, aby przedstawione zdjęcie nie było kolorowe, ponieważ zdjęcie zamieszczone na legitymacji nie będzie również kolorowe.

Jak głosi rozporządzenie ministra spraw wewnętrznych z 19 grudnia 2002 roku, wymiana starych legitymacji na nowe będzie odbywała się bez składania egzaminów kwalifikacyjnych.

Zatrzymano wandalę

Opętany kierowca

Funkcjonariusze Służby Ochrony Granicy Państwowej (SOGP) w poniedziałek w Kibortach zatrzymali mężczyznę, który demolował cerkiew prawosławną w tym miasteczku.

Uzbrojonego w metalowy pręt wandalę uśmierzono gumową pałką i kajdankami. Tego dnia do strażnicy w Kibortach zatelefonował miejscowi mieszkańcy i zawiadomili, że z cerkwi dobiega hałas, słychać brzęk tłuczonego szkła.

Pogranicznicy udali się do cerkwi i w jej przedsionku ujrzeli na wpół nagiego mężczyznę. Metalowym prętem długości około 1,5 m zaciekle walił w wewnętrzne drzwi świątyni oraz przedmioty, które trafiły mu pod rękę.

Jak głosi komunikat SOGP, mężczyzna nie zważał na pograniczników, którzy chcieli go uspokoić, zachowywał się agresywnie. Gdy funkcjonariusze podeszli bliżej, mężczyzna nagle się odwrócił i uciekł z niesionym prętem.

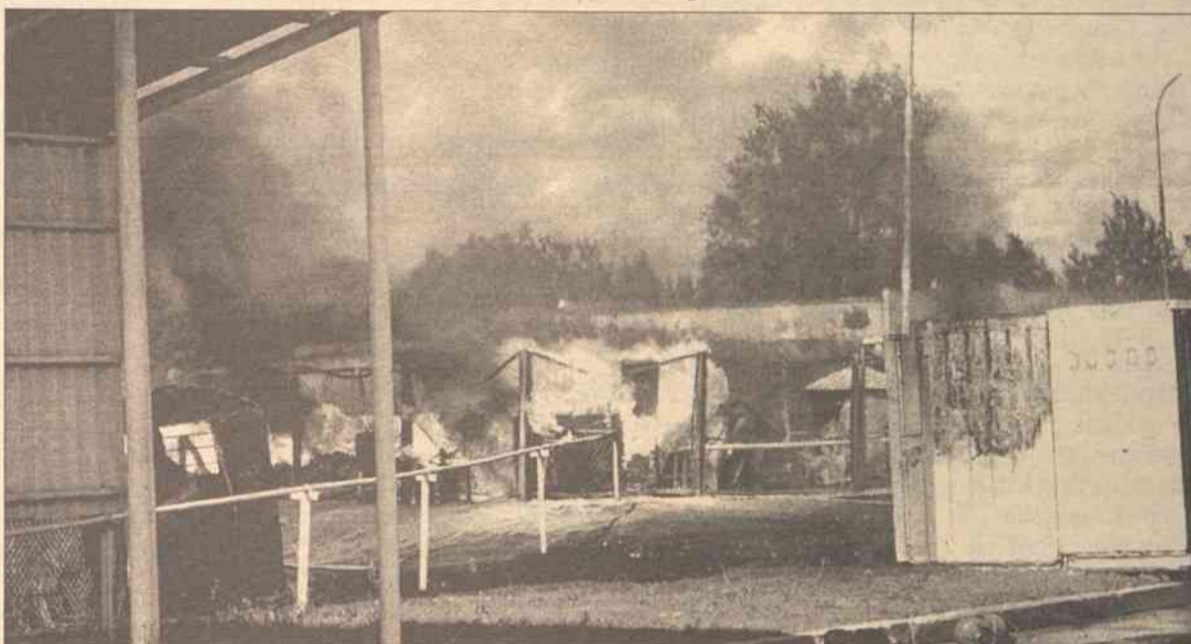
Pogranicznicy zmuszeni byli do samoobrony i odebrania pręta siłą. Zatrzymany wandal zachowywał się agresywnie, nie chciał podporządkować się funkcjonariuszom, w związku z czym musieli użyć gumowej pałki. Mężczyzna uspokoił się dopiero po założeniu mu kajdanków. Funkcjonariuszom SOGP nie udało się ustalić tożsamości zatrzymanego. Mężczyzna nie miał dokumentów, tylko mrucał coś po rosyjsku, całkowicie był pozbawiony orientacji.

Według wstępnych danych, zatrzymany był trzeźwy. Później powiedział, że jest kierowcą ciężarówki, ale nie wie, gdzie jest jego samochód i jakiej marki. Wreszcie wybał, że widzi swoich bliskich itp. Pogranicznicy przekazali zatrzymanego funkcjonariuszom policji w Kibortach, którzy wyjaśniają okoliczności tego incydentu.

Ustala się straty wyrządzone cerkwi. Panoszący się wandal zdążył wyważyć drewniane drzwi wejściowe świątyni, znacznie uszkodził drugie drzwi w przedsionku, wybił w nich szyby, zniszczył znajdujące się w przedsionku przedmioty. Główne pomieszczenie cerkwi nie zostało zdemolowa-

Pierwsza ofiara wybuchu na stacji paliwowej w Šilutė

Wyczerpały się funkcje życiowe



Wybuch gazu na stacji paliwowej w Šilutė, już pochłonął jedno ludzkie życie

Fot. ELTA

Wczoraj w Klinice Kowieńskiego Uniwersytetu Medycznego zmarł jeden z robotników, który stał się ofiarą wybuchu gazu na stacji paliwowej w Šilutė w ubiegłym tygodniu.

Jak powiedziała rzeczniczka prasowa Kliniki Jūratė Vaidelienė, bezpośrednim powodem śmierci 48-letniego Gintasa Miliusa stało się całkowite wyczerpanie się funkcji

życiowych organizmu. Zmarły miał 80 proc. poparzonego ciała.

Stan zdrowia innego robotnika, 49-letniego Romasa Šeškauskasa, który w wyniku awarii doznał 50 proc. poparzenia ciała, nadal jest ciężki, ale, jak twierdzą lekarze, stabilny. Chory nadal znajduje się na oddziale intensywnej terapii.

43-letni Alvydas Venckus podczas tego samego wybuchu doznał

30 proc. poparzeń i również w stanie ciężkim, ale stabilnym przebywa na oddziale chirurgii plastycznej i poparzeń. Do wybuchu na stacji paliwowej, należącej do spółki "Dujasta", doszło w ubiegły wtorek. Według wstępnych danych, wybuchł gaz ziemny przepompowywany z cysterny samochodowej do podziemnego zbiornika. Spaliło się około 10 metrów³ gazu.

Łapanka na nielegalnych emigrantów

Do Polski — za wszelką cenę

Pracowitą noc z soboty na niedzielę mieli pogranicznicy, strzegący granicy litewsko-polskiej w okolicach wsi Pasėkos na terenie samorządu kalwaryjskiego. Straż graniczna zatrzymała dwóch nielegalnych migrantów z Azerbejdżanu, próbujących przedostać się do Polski.

Około północy zadziałał pograniczny alarm. Po przybyciu na miejsce próby nielegalnego przekroczenia granicy, straż graniczna znalazła uszkodzone przewody systemu alar-

mowego. Ale mimo to, nikt nie zdołał przedostać się na polską stronę. Nielegalni migranci, którzy próbowali przekroczyć granicę, uciekli z powrotem w głąb Litwy. Ale przy pomocy psa litewska straż graniczna szybko znalazła ukrywających się obywatela Azerbejdżanu 32-letniego Alima Achmiedowa i mieszkańca tego kraju 23-letniego Andrieja Rastunowa.

Obydwaj panowie są klientami Centrum Rejestracji Obcokrajowców w Podbrodziu. W roku ubie-

głym Achmiedow już jeden raz próbował nielegalnie przedostać się na teren Polski. Wówczas trafił on w ręce polskich pograniczników i został wydalony z powrotem na Litwę. Tu Alim Achmiedow otrzymał wyrok sądowy i za nielegalne przekroczenie granicy spędził 5 miesięcy w więzieniu litewskim. Po odbyciu wyroku wrócił do Centrum Rejestracji Obcokrajowców w Podbrodziu. Andrej Rastunow również mieszkał w Centrum. Ale znalazł się w szpitalu i stamtąd uciekł na wolność.

Stolica kryminalna

Skradziono diamenty

Jak podaje wileński Główny Komisariat Policji, 4 sierpnia w stolicy zanotowano 56 przestępstw, w tym: 4 obrażenia ciała, 1 rabunek, 1 fakt zniszczenia mienia, 8 naruszeń porządku publicznego, 2 oszustwa i 39 kradzieży. Znalaziono 2 wcześniej

skradzione samochody. Okradziono 16 samochodów i 7 mieszkań. Znalaziono zwłoki 6 osób.

52-letni V. V. poinformował policję, że ktoś wyłamał zamek od drzwi wejściowych do jego mieszkania przy ulicy Čiobiškio i skradł: zło-

ty pierścionek z diamentami, 6 złotych pierścionków, 6 złotych wisiorów, 6 złotych łańcuszków oraz złotą bransoletę. Straty wyceniono na 10 500 Lt. Mieszkanie okradziono pod nieobecność gospodarzy w okresie od godziny 11.30 dn. 31 lipca do godziny 19.00 3 sierpnia.

Kryminaly

15 sakur
ofiara chuliganów

Chuligani złamali 15 sakur na prawym brzegu Wilii w Wilnie. Policja prowadzi dochodzenie w tej sprawie. Piękne japońskie wiśnie były wysadzone jesienią ubiegłego roku z okazji setnej rocznicy urodzin japońskiego dyplomaty C. Sugihary, który w okresie drugiej wojny światowej ratował litewskich Żydów. W tym roku samorząd m. Wilna na dogład drzewek przeznaczył 7 000 Lt.

Nastolatki podejrzone
o morderstwo

Do okrutnego zabójstwa z premedytacją doszło w poniedziałek we wsi Gervaraisčiai w samorządzie elektreńskim. Około godziny 15.00 we wsi znaleziono ciało ok. 45-letniego D. D. Ciało nieboszczyka było zakrwawione, twarz rozbita. Zatrzymano dwóch 16-latków podejrzanych o popełnienie tego przestępstwa.

Wrzątek jako sposób
na sąsiadkę

W trakcie konfliktu w bursie mężczyzna oblał wrzątkiem swą sąsiadkę i jej niepełnoletnią córkę. Do incydentu doszło późnym wieczorem w poniedziałek. 31-letnia D. G. z poparzeniami twarzy, piersi i pleców jest leczona ambulatoryjnie, z kolei jej 10-letnia córka z podobnymi obrażeniami brzucha i nóg znalazła się w szpitalu. Sprawcę — 40-letniego R. G. po przesłuchaniu zwolniono.

Pistolet nie pomógł

Do komisariatu policji w Kownie zwrócił się 35-letni G. U., twierdząc, że w poniedziałek o północy na niego napadło dwóch mężczyzn. Napastnicy zabrali mu telefon komórkowy i portmonetkę. W portmonetce znajdował się pistolet "CZ-83" kalibru 9 mm. (nr 99155), magazynek z 12 nabojami i 200 Lt. Ofiara napadu miała oficjalne zezwolenie na posiadanie broni. Ogólne straty materialne wynoszą 2 545 Lt.

Śmierć w traktorze

Do wypadku drogowego ze śmiertelnym skutkiem doszło na drodze Olita -Simnas-Kalwarija w samorządzie kalwaryjskim. W poniedziałek około godziny 12.45, 37-letni G. M., prowadzący traktor "MTZ - 50", zjechał z drogi i wpadł do zbiornika wodnego. W wypadku zginął pasażer traktora, 57-letni A. J.

Dwa mieszkania
w ciągu jednej nocy

Złodzieje w ciągu jednej nocy okradli dwa mieszkania w Kownie. Łupem przestępców padły rzeczy o łącznej wartości około 50 000 Lt. W pierwszym wypadku właściciele mieszkania nie uratowały nawet drzwi pancerne, w drugim natomiast złodziej dobrał klucze i potrafił odłączyć alarm przeciwwłamaniowy. Z mieszkań wyniesiono sprzęt audio oraz wideo, wyroby jubilerskie, komputery i napoje alkoholowe.

Osteoporoza przez wiele lat „okrada” kości

„Cichy złodziej”

W dniach 14-31 lipca br. w Narodowym Centrum Osteoporozy odbywała się akcja, w trakcie której można było bezpłatnie zbadać zawartość minerałów w kościach. Takie badania pozwalają zdiagnozować zrzesotnienie kości i w przyszłości zapobiec złamaniam spowodowanym przez osteoporozę.

Akcje dobroczynne, za pośrednictwem których pragnie się zwrócić uwagę społeczeństwa na problem osteoporozy, Litewska Fundacja Osteoporozy wspólnie z Narodowym Centrum Osteoporozy organizują co roku od 1998 r. Celem akcji jest informowanie o osteoporozie, jej objawach, skutkach, powikłaniach, jakie powoduje oraz zachęcenie do systematycznych badań.

Tylko dla kobiet po sześćdziesiątce

— Tegoroczna akcja była skierowana do kobiet po sześćdziesiątce, ponieważ jest to grupa wiekowa najbardziej atakowana przez chorobę — poinformował dr Vidmantas Alekna, prezes Litewskiej Fundacji Osteoporozy. — Zapraszaliśmy wyłącznie kobiety, które nigdy dotąd nie poddawały się badaniom zawartości minerałów w kościach. Ponadto w tegorocznej akcji, w odróżnieniu od poprzedniej, przeznaczony był wyłącznie dla mieszkańców Wilna i powiatu wileńskiego, mogły uczestniczyć mieszkanki innych miast Litwy. Do centrum, mimo uciążliwych upałów, przybyło w ciągu dwóch tygodni około tysiąca osób, najwięcej ze stolicy. Uważamy, że projekt się udał. W przyszłym roku zamierzamy „ściągnąć” na badania mężczyzn.

Kosztów związanych z badaniami wykrywającymi osteoporozę nasze państwo nie pokrywa, dlatego nie dla wszystkich są dostępne. Osoby pracujące powinny za nie zapłacić 90 Lt, emeryci, inwalidzi, uczniowie,

studenci — 72 Lt. Według dr Alekny problem opłacenia tego rodzaju badań dotyczy wielu krajów Europy. Wszędzie są płatne. Tylko w niektórych państwach, w wyjątkowych przypadkach, ze skierowaniem lekarza są one opłacane przez Kasy Chorych.

— Liczba zgłoszeń świadczy o tym, że osteoporoza to poważny problem, ważny dla wielu ludzi. Niestety, nie mogliśmy przyjąć wszystkich chętnych. Fakt, że jest tyle osób, które nie miały takich badań, mówi o tym, że nie są one dostępne. Co roku ludzie bardzo chętnie korzystają z możliwości bezpłatnych badań — powiedziała dr Marija Tamulaitienė, dyrektor Narodowego Centrum Osteoporozy.

W trakcie tegorocznej akcji ok. czterdziestu procentom kobiet zdiagnozowano osteoporozę.

Co 30 sekund...

Osteoporoza, czyli zrzesotnienie kości — choroba, która powoduje odwapnienie kości, zmniejszenie ich masy i gęstości, w wyniku — zwiększa się ich łamliwość. Zazwyczaj do złamania kości dochodzi tylko podczas silnego urazu, koście osłabione przez osteoporozę zaś łamią się na skutek drobnych urazów, a nawet samoistnie. Na świecie na osteoporozę cierpi ok. 210 mln ludzi. Jedna z trzech kobiet po 65. roku życia ma za sobą złamanie spowodowane osteoporozą. W Europie co 30 sek. dochodzi do złamania odwapnionej kości. W ciągu pierwszego roku po złamaniu kości biodrowej umiera 15-20 proc. ludzi.

W naszym kraju na zrzesotnienie kości cierpi ok. 250 tys. mieszkańców.

Według lekarzy, nie ma konkretnego czynnika wywołującego osteoporozę. Składa się na nią szereg przyczyn. Niektóre z nich są dziedziczne (np. drobna budowa ciała), niektóre natomiast zależą od trybu



Dieta bogata w wapń oraz aktywny tryb życia, systematyczne obciążanie kości pomagają zapobiec osteoporozie
Fot. archiwum

życia (dieta uboga w wapń, brak aktywności fizycznej). Lekarze przestrzegają, że palenie i napoje alkoholowe również negatywnie wpływają na kości. Osteoporoza częściej dotyka kobiety, ponieważ mają one drobniejsze kości, których gęstość zmniejsza się także po klimakterium, w wyniku braku hormonów płciowych. W organizmie mężczyzn nie zachodzą zmiany hormonalne tak jak w kobiecie, jednak po 65. roku życia kości zarówno kobiet jak i mężczyzn odwapniają się w jednakowym tempie. Masa kości mężczyzn jest większa, dlatego rzadziej chorują na osteoporozę niż kobiety i zachorowują mniej więcej dziesięć lat później. W drugiej połowie życia cierpią na nią osiem kobiet z dwudziestu oraz trzech mężczyzn.

Jest to przede wszystkim „złota” ludzi w wieku starszym, choć czasem również chorują ludzie młodzi.

— Młoda osoba zapada na osteoporozę, jeśli z jakichś powodów nie może przez dłuższy czas się poruszać, zażywa leki, które powodują zrzesotnienie kości. Bardziej zagrożone są zwłaszcza osoby alergiczne na mleko i jego przetwory — podstawowe źródło wapnia. A takich

jest ok. 30 proc. Muszą dodatkowo dostarczać organizmowi wapń — przestrzega dr Marija Tamulaitienė. — Tylko wtedy, gdy dostatecznie otrzymujemy wapnia, koście stają się swego rodzaju bankiem, w którym przechowuje się rezerwa. Wapń jest stale wyplukiwany z organizmu, dlatego ważne jest „zrobić zapasy”.

Gdy się w domu „powiększa” lusterko...

Osteoporoza rozwija się podstępnie przez wiele lat. Nasze kości powoli odwapniają się, organizm natomiast nie daje żadnych sygnałów, zanim nie dochodzi do złamań. Dlatego osteoporozę często nazywa się „cichym złodziejem” albo „niemą epidemią”.

— Z zrzesotnieniem kości jest podobnie jak z cholesterolem — przecież nie czujemy, gdy mamy go za dużo w organizmie. Niestety, najczęściej złamanie jest tym niespodziewanym i raptownym symptomem osteoporozy — opowiada dr Alekna. — Także deformacje, zmiana postawy. Z czasem, gdy choroba postępuje, dochodzi do złamania kręgosłupa, formuje się garb. Wszystko to można zauważyć go-

łym okiem. Często człowiek zauważa, że lusterko w domu się „powiększyło”, „szafka wyżej wiszą” — co, oczywiście oznacza, że doszło do deformacji postawy człowieka i choroba jest już w stadium zaawansowanym. Według dr Tamulaitienė, garb u starszych osób — to także oznaka choroby, nie zaś „norma”, jak przez dłuższy czas się uważało.

— Często człowiek nawet nie od czuwa, że doszło do złamania kręgosłupa szyjnych. Czasem lekarze mylnie diagnozują nadwężenie mięśni, zalecają maści, po tygodniu dwóch ból mija, a człowiek chodzi ze zdeformowanymi kręgosłupami — opowiada dyrektor Tamulaitienė.

Obciążać kości

Podobnie jak i inne choroby osteoporoza łatwiej się daje wyleczyć w początkowym stadium. Kuracja może trwać kilka lat, w zależności od stadium schorzenia. Choremu podaje się leki spowalniające zrzesotnienie kości.

— Jednym z najskuteczniejszych sposobów zapobieżenia chorobie — zgromadzenie jak największej masy kości do 35. roku życia. Dieta bogata w wapń, aktywny tryb życia nie kosztują drogo i nie są „nudne”. Nie powinny więc zniechęcić młodzież. Jeśli nie otrzymujemy z pożywienia dostatecznej ilości wapnia, musimy zażywać preparaty zawierające ten pierwiastek — zaleca dr Alekna. — W starszym wieku trzeba natomiast zachować tę nagromadzoną masę i oczywiście regularnie się badać.

Osobom przed 65. rokiem życia należącym do grupy ryzyka, należy skonsultować się z lekarzem. Po przekroczeniu tego wieku lekarze zalecają wszystkim kobietom poddać się badaniom zawartości minerałów w kościach. Specjalnie dla osób starszych są stworzone ochraniacze na biodra, zmniejszające ryzyko złamań w wypadku urazu.

Edyta Szałkowska

Więcej chorych na przenoszona przez kleszcze boreliozę

„Letnia grypa”

W Wilnie, podobnie jak i w całej Litwie, zdiagnozowano więcej przypadków zachorowania na boreliozę z Lyme (Laimo lyga) w porównaniu z tym samym okresem roku ubiegłego.

Parazytolog Biruta Zdanevičienė, lekarz główny Wileńskiego Centrum Zdrowia Społecznego, podaje, iż do końca lipca w Wilnie ustalono 74 przypadki boreliozy — o 19 więcej niż w roku ubiegłym w tym samym okresie. W sumie w ubiegłym roku na tę chorobę zapadło 155 wilanian.

W stolicy zazwyczaj zaraża się tą chorobą 30-40 proc. chorych, pozostali „przywożą” ją z innych zakątków naszego kraju — Trok, Kowna i in.

W Wilnie za źródła boreliozy uznano Zakret, park leśny w Karolinkach, lasy dookoła Zielonych

Jeziór, Turniszki, plażę w Wołokumpiach, park regionalny w Pavilnysie, park leśny w Bojarach.

W Wilnie w tym roku do końca lipca zanotowano o jeden przypadek mniej zachorowań na inną przenoszona przez kleszcze chorobę — zapalenie kleszczowe mózgu, mianowicie 9. W ubiegłym roku na tę chorobę zachorowało 14 osób. W latach poprzednich wилnianie kleszczowe zapalenie mózgu „przywozili” tylko z Grygiszek. Jednakże w czerwcu br. ustalono nowe ognisko choroby — cztery osoby zarażyły się tą ciężką chorobą poprzez kozie mleko w Rokanciskach.

Lekarz Zdanevičienė podkreśla, że nie zawsze zakażony kleszcz wywołuje chorobę. To zależy od systemu odpornościowego człowieka.

Pierwsze symptomy choroby

— zacerwienie w miejscu ukąszenia o wielkości kilku centymetrów, które się wciąż powiększa, czasem bóle stawów, bezsenność — pojawia się mniej więcej po tygodniu od ukąszenia. W większości przypadków boreliozę jest wyleczalna za pomocą antybiotyków. Pierwsze objawy kleszczowego zapalenia mózgu są podobne do symptomów grypy — wzrasta temperatura, dokuczają bóle głowy, stawów, gardła.

Dlatego chorobę tę nazywa się także „letnią grypą”. Według lekarza, po tygodniu te dolegliwości ustępują.

Dwie trzecie chorych zdrowieje, nawet nie wiedząc, że miało lekką formę tej choroby. Jednakże jednej trzeciej chorych rozwija się o wiele cięższe drugie stadium choroby. Mają oni wysoką gorączkę, dreszcze, nudności, potworny

ból głowy, mogą dostać paraliżu.

Na razie lekarstw od tego schorzenia nie ma. Organizm chorego poddaje się oczyszczeniu za pomocą kroplówek, aplikuje się także witaminy. Jeśli natomiast osoba zakażona cierpi na choroby chroniczne (np. cukrzyce), od kleszczowego zapalenia mózgu jest bardzo trudno się wyleczyć, możliwe są różnego rodzaju komplikacje. Dzieci mają zazwyczaj lekką formę tej choroby, ludzie w starszym wieku natomiast o wiele trudniej ją znoszą. Najbardziej skutecznym środkiem profilaktycznym przeciwko tej chorobie są szczepionki. Tymczasem szczepionek przeciwko boreliozie nie ma. W Wilnie przypadków śmiertelnych na skutek boreliozy czy kleszczowego zapalenia mózgu nie odnotowano.

Kleszcze lubią ciepłą i wilgotną pogodę, dlatego najbardziej ak-

tywne są one w maju oraz sierpniu. Zwykle w sierpniu notuje się najwięcej przypadków zakażenia, ponieważ w tym miesiącu jest dużo zbieraczy jagód i grzybów.

Najbardziej odpowiednim środkiem dla kleszczy są lasy liściaste i mieszane, w których jest dostatecznie wilgoci oraz dobra szata roślinna.

W tym roku na terenie całej Litwy zanotowano więcej kleszczy przenoszących choroby.

Zachorowalność na boreliozę na Litwie w ciągu ostatnich 10 lat wzrosła prawie 15 razy. W 1991 r. było 60 przypadków boreliozy, w 2002 zaś — 894.

Wzrosła również liczba przypadków zachorowań na kleszczowe zapalenie mózgu. W 1991 ustalono tylko 14 przypadków, w 2002 zaś — 168.

Na podstawie BNS opr. E. Sz.



Dzieńdoberek, dzieńdoberek! No właśnie, mamy piękny dzień i, stety i niestety, już sierpień... już tak niewiele zostało nam wakacji, a zarazem są to najpiękniejsze i najweselsze tygodnie. Życzę wszystkim dużo szczęścia w sierpniu! A kto przynosi szczęście? Kominiarz! Jak ktoś zobaczy kominiarza, to niech się szybko łapie za coś czerwonego lub szuka pana w okularach. Szczęście murowane!

KOMINIARZE

Pewnego razu, nad Morzem Czarnym,
Brzeg się zaczernił w pobliżu Warny,
Bowiern zniecka, na złotej plaży,
Zaczął się wielki zjazd kominiarzy.

Robiono zdjęcia z wielkim przejęciem,
Lecz nie udało się żadne zdjęcie,
Bo w dzień tam było czarno, jak w nocy,
A w nocy, to już znikąd pomocy.

Kto był na plaży, toczą się spory,
Od tamtej chwili, aż do tej pory,
Bo kominiarzy, nawet po twarzy,
Nikt nie odróżni, nie ma co marzyć.

Wreszcie zniknęli gdzieś świtem bladym,
Na złotym piasku zostały ślady
I podejrzewać można jedynie,
Że każdy siedzi w swoim kominie.

A TERAZ POMYŚL SOBIE ŻYCZENIE ...

Podobno spełni się, gdy pomyślisz je w chwili ujrzenia spadającej gwiazdy. Tylko, że gwiazdy nie spadają... Jeśli zdarzyło ci się kiedyś zobaczyć na nocnym letnim niebie smugę światła – był to najpewniej meteor... Mały kamień, który z prędkością 70 tysięcy kilometrów na godzinę wpadł w naszą atmosferę i zaczął się żarzyć. W nocy z 12 na 13 sierpnia będzie można zaobserwować deszcz meteorów spadających nawet co minutę! Największy deszcz meteorów spadł 30 stycznia 1868 roku w Polsce, w okolicach Pułtuska. Naliczono ich wtedy około 70 tysięcy!

CZY WIESZ, ŻE ...?

- Naukowcy obliczyli, że Ziemia waży 5974 tryliony ton. Liczba ta składa się aż z 21 cyfr! Prawie półtora trylionu ton waży tylko sama woda. Natomiast rośliny, zwierzęta i ludzie razem ważą – zaledwie – około 200 miliardów ton.

- Rafa koralowa to podwodny grzbiet, zbudowany z wapiennych szkieletów morskich organizmów, zwanych koralami. Rify rozwijają się w słonych, ciepłych i czystych wodach. Za najpiękniejsze uważa się Wielką Rafę Koralową u wybrzeży Australii i rafy Morza Czerwonego.

- Bursztyn to stwardniała żywica pochodząca sprzed 40 milionów lat. Dawniej, tam gdzie teraz jest morze, był ląd. Kiedy klimat się zmienił, wody mórz zalały część nadmorskich lasów. Dlatego teraz bursztyn można znaleźć na morskich plażach. Niekiedy znaleźć można w nim szczątki roślin i zwierząt z tamtych czasów. Od dawien dawna bursztyn jest wykorzystywany do wyrobu biżuterii.

... WAKACJE — to podróże! Podróże — to przygoda! A przygoda może zdarzyć się wszędzie: gdzieś z dala od domu, w górach, na morzu, na żaglówce ... Ale może też być blisko, bliźutko: na podwórku albo nawet w pokoju! Wszystko zależy od naszej wyobraźni! Zwłaszcza, jeśli mamy pod ręką ciekawą książkę albo papier i kolorowe pisaki lub farby! Takie podróże w wyobraźni to wspaniały sposób na nudę, o ile w czasie wakacji ktoś w ogóle się nudzi...

LATO to pora roku, w czasie której powinniśmy szczególnie dbać o czystość. Dlatego:

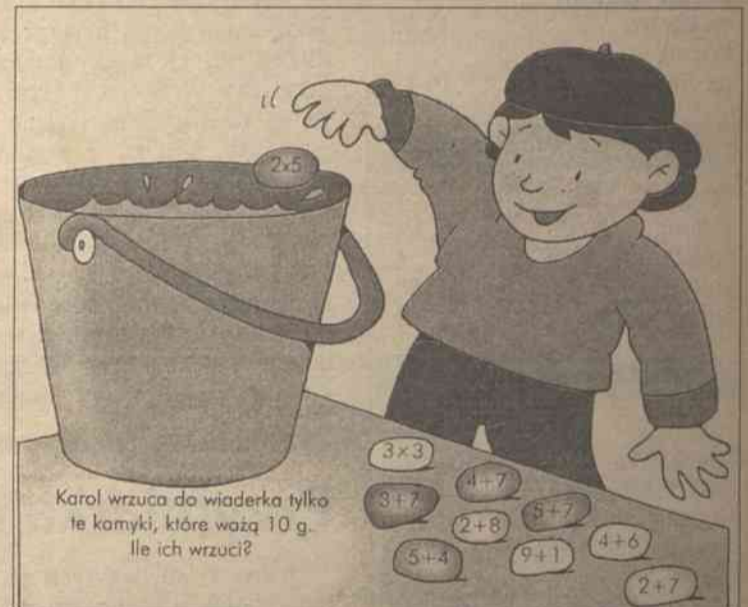
1. Myj zawsze ręce przed jedzeniem!
2. Bierz prysznic przed i po kąpieli w basenie!
3. Chroń głowę przed słońcem!
4. Myj zęby rano i wieczorem!



LATO NA WSI ...

Latem dojrzewają zboża. Rolnicy rozpoczynają żniwa – najważniejszą z prac polowych w roku. Gdyby nie było mąki, nie mielibyśmy chleba. Najbardziej znane zboża to: pszenica, owies, jęczmień, żyto, a z nich robi się: chleb, mąkę, kaszę, płatki.

Wasza Puciułka



O kotach

Koty są przemiłymi zwierzętami domowymi. Są tajemnicze i chodzą własnymi drogami. Jednak wszystkie koty kochają swoich właścicieli. Co prawda, przywiązują się one bardziej do miejsca, a nie do człowieka, ale każdy kot podąży za swoim właścicielem, a pies – nie zawsze. Po za tym psa trzeba wyprowadzać na spacer, a kota nie trzeba. Kotki prawie nie wymagają opieki. Trzeba im tylko zmieniać piasek w kuwecie i dać jeść. To wszystko. Jednak trzeba dbać o zdrowie kota.

Ras kotów jest ponad sto. Nieważne, czy kot jest rasowy, czy nie, zawsze będzie miłym zwierzęciem domowym, które zwinie się w kłębek na kolanach i będzie mruścić, a ty z przyjemnością będziesz słuchać kociej mrużanki i zapomnisz o wszystkich troskach.

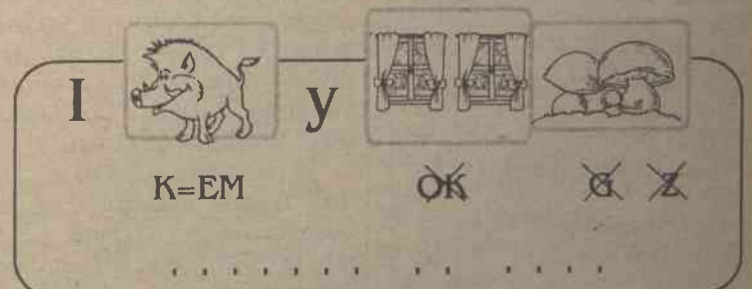


Magdalena Płokszto
ucz. 5 klasy szkoły im. Jana Pawła II

UŚMIECHNIJ SIĘ ... !

Jaś wchodzi do sklepu zoologicznego i pyta sprzedawcę:
– Po co tej papużce dwie wstążki na nóżkach?
– Kiedy się pociągnie za czerwoną, to papużka mówi po angielsku,
a kiedy za niebieską – po francusku.
– A jak pociągnie za dwie jednocześnie?
– To spadną! – wrzasnęła papuga.

R E B U S



Ceny żywności

na targowisku "Hale"
w Lt za 1 kg/1litr

Mięso i wędliny

Szynka wieprzowa z kością	6,50
Szynka wieprzowa bez kości	7,50
Żeberka wieprzowe	7
Wołowina bez kości	7,50-8,50
Wołowina z kością	4,50-7
Wątróbka wieprzowa	2,90
Wątróbka wołowa	3,50
Baranina	17-18
Ciełęcina bez kości	9,50-10
Ciełęcina z kością	6-8
Żeberka cielece	6,50-7
Boczek wieprzowy świeży	4,50-5
Schab	11,50-12
Karkówka	11
Polędwiczka wieprzowa	10-11
Polędwiczka wołowa	11
Słonina solona	4,50-6,50
Słonina świeża	3-6
Kurczaki mrożone	4,99
Kurze udka	4,90
Wątróbka kurza	4,90
Indyczna szynka wędzona	13,70
Jelita grube (1 m)	2
Jelita cienkie (1 m)	1
Sadło	1,50-2
Kurczaki świeże	5,20
Kurczaki wędzone	7,50-8
Kurze udka wędzone	6,80-7
Szynka wędzona	11
Kiełbasy wędzone	10-32
Polędwica wędzona	13-14
Słonina wędzona	4,50-8
Boczek wędzony na gorąco	13,90
Boczek wędzony na zimno	10-12

Nabiał

Mleko	1
Twaróg	3-4
Śmietana	6
Jajka	1,55-2,80
Jajka wiejskie	3

Warzywa i owoce

Ziemniaki	0,30-0,70
Marchewka	1,20-1,50
Buraczki (pęczek)	0,70
Kapusta świeża	0,80
Ogórki (długie litewskie)	0,50
Ogórki (krótkie litewskie)	0,60-0,80
Pomidory	0,90-1,50
Koperek	0,50
Kalafiory	1,60
Papryka żółta	3
Papryka czerwona	4-4,50
Czosnek (3 szt.)	1
Cebula	1,50
Szczypiorek zielony (pęczek)	0,40
Salatka (100 g)	0,40
Grzyby kurki (1 litr) Świeża	6
boćwinka (pęczek)	0,50
Korzeń selera (szt.) 1	
Jabłka litewskie	0,70-1,50
Czerśnie (kg)	3
Wiśnie (litr)	3-3,50
Maliny (litr)	3
Gromadka szczawiku 1	
Gruszki	2-2,50
Śliczek tartego chrzanu (200 g)	2
Pęczek korzeni chrzanu	1,50-2
Gotowane czerwone buraczki (4 szt.)	1
Poziomki leśne (szklanka)	2,50
Czernice	3,50
Czarna porzeczka	2
Czerwona porzeczka	1,50
J. T.	

Na wileńskim targowisku "Hale" – mniej stoisk

Rekonstrukcja w pełni

Od wczoraj teren targowiska "Hale" znacznie się uszczuplił. Chodzi o to, że na dobre rozpoczęły się prace rekonstrukcyjne stoisk, które znajdowały się pod gołym niebem. W związku z tym wszyscy handlujący warzywami, owocami, jabłkami, ziemniakami i innymi płonami lata przemieśli się do pawilonu mięsnego.

Od rana było tu bardzo gwarno i ciasno. Dostawcy przywozili towar, kupujący przepychali się przez dość szerokie, ale jedyne wąskie boczne przejście. I jedni, i drudzy czasem się wściekali wypowiadając jakieś złe słowa, ale żadna z tych niedogodności nie odstrasza ani chętnych sprzedania, ani chętnych kupienia. Targowisko "Hale" bowiem zawsze było najbardziej popularnym rynkiem z racji dogodnego rozlokowanie się (blisko dworzec, w niedzielę blisko z kościołów po zakupy), jak i dostępnych cen. Tu zawsze od lat byli i swoi sprzedawcy, i swoi klienci.

Prawdziwa przepychanka

Szczerze mówiąc, wybierając się dziś po zakupy do "Hal" trzeba mieć trochę zdrowia i silnych nerwów, bo jest tu ciasno, duszno. Ludzie się wzajemnie przepychają, a sprzedawcy ocierają pot. Wszystko to nieco przypomina dawną "tołkuczkę" z lat 1958-1960, która się znajdowała przy ulicy Werkowskiej. Tym niemniej, kupujących nie brakuje.

— W związku z remontem zmniejszyła się ilość miejsc. Ile macie teraz stoisk, czy dużo klientów odeszło? — pytamy Kazimierasa Valysa, dyrektora spółki "Tugva", która na 20 lat wydzierżawiła ten rynek. — Zwykle "Hale" miały od 400 do 600 stoisk, nie licząc babek z jagodami, grzybami, czy kwiatami.

Zysk „Lindry” w pierwszym półroczu — 351 tys. Lt

Przymiarka do pozycji lidera

Jedną z największych na Litwie spółek ubezpieczeń majątkowych „Lindra” w pierwszym półroczu br. zarobiła 351 tys. Lt czystego zysku — 2,2 razy więcej w porównaniu z odpowiednim okresem 2002 r., gdy zysk przedsiębiorstwa wynosił 161,2 tys. Lt.

Przedsiębiorstwo filialne „Lindry” — „Lindra — gyvybes draudimas” poniosło straty na sumę 25 tys. Lt. W porównaniu ze styczniem — czerwca 2002 r., gdy przedsiębiorstwo miało straty równe 34 tys. Lt, zmniejszyły się one o 26,5 proc.

„Jesteśmy zadowoleni z wyników działalności. Obecnie na Litwie najwięcej uwagi poświęcamy nie zyskom z naszej działalności, lecz rozwojowi produkcji ubezpieczeń oraz zwiększaniu bazy klientów” — na piątkowej konferencji prasowej powiedział członek zarządu „Lindry” — największej akcjonariuszki Polskiego Zakładu Ubezpieczeń (PZU) Włodzimierz Soński.

W pierwszym półroczu br. „Lindra” zawarła majątkowe umowy ubezpieczeniowe na sumę 30,539 mln Lt (o 39,3 proc. więcej), zajęła 9,1 proc. rynku i pod względem wskaźnika ustąpiła tylko grupie



Amatorów wędlin jest coraz mniej

Fot. Zbigniew Markowicz

W tej chwili trzeba się było „ściesnić” i codziennych handlujących jest mniej więcej do 300. Nie oznacza to, że ktoś od nas odszedł. Niektórzy po prostu przeczucili się na inne zarobki: zbieranie jagód, grzybów, pomoc w gospodarstwach rolnych. Natomiast stoiska z warzywami urządziliśmy głównie kosztem stoisk z mięsem, bo latem zawsze jest mniejszy popyt na mięso, a więc i mniej sprzedających — mówi Kazimieras Valys. Z mięs największą popularnością cieszą się drób i cielecina, bo na schaboszczaki jakoś ludzie w takie upały nie mają ochoty i, zresztą, w ogóle znacznie mniej jedzą mięsa — dodaje.

Ciasno, ale swojsko

— Na tym rynku sprzedają od lat, wszystkich tu znam i nie mam zamiaru gdzie indziej się przenieść — mówi Aldona, która przywoziła piękne pomidory z własnego ogrodu.

— Jest nam tu o wiele lepiej niż stać na skwarze pod gołym niebem,

jak to było dotąd. Owszem, są ciężkie upalne dni i trochę duszno, bo zbyt ciasno, ale jak powiadają, chociaż ciasno, ale swojsko — dodaje jej sąsiadka Maria.

Nieco niezadowoleni z zaistniałej sytuacji i „nowych” lokatorów są sprzedawcy mięsa i wędlin. Uważają oni, że „zielony rynek” wdarł się na ich teren i jest tu teraz o wiele ciałniej, bardziej duszno i trudniej im pracować. Nie bacząc na wiele niewygód, do większych ekscesów pomiędzy handlującymi jeszcze nie doszło.

— Są to dopiero pierwsze dni, pewne sprawy jeszcze się uregulują. W najbliższych dniach np. wymienimy okna, by można było je otwierać — mówi Kazimieras Valys — i już odpadnie jeden z najważniejszych problemów.

Handel uliczny

Handel uliczny i przydworkowy zawsze tu kwitł i zawsze policja miała pełne ręce roboty. Byli to głównie przyjeźdźni z Białorusi oraz

gospodarze z mlekiem, serkiem, czy twarogiem. Teraz na ulicy, obok rynku, rozlokowali się drobni sprzedawcy ziemniaków, ogórków, zieleniny, jagód i grzybów, kwiatów. I choć są to towary, które można sprzedawać, policja usuwa wszystkich, bo handel uliczny nie jest dozwolony. Nie bacząc na chodzące patrole i zakazy, drobny „handelek” kwitnie, ba, czasem nawet policjanci okazują zrozumienie, jeśli starszuszka ma garstkę jagód, czy np. parę kilogramów jabłek.

Niestety, ten trudny okres muszę jakoś przetrwać i ci, co sprzedają, i ci, co kupują. Potrwa to jeszcze wprawdzie nieco, bo najpierw prace rekonstrukcyjne planowano zakończyć do 1 stycznia, ale budowlanców zaskoczyło kilka dodatkowych prac i z tej racji „pod klucz” placówkę będą mogli oddać dopiero na początku kwietnia.

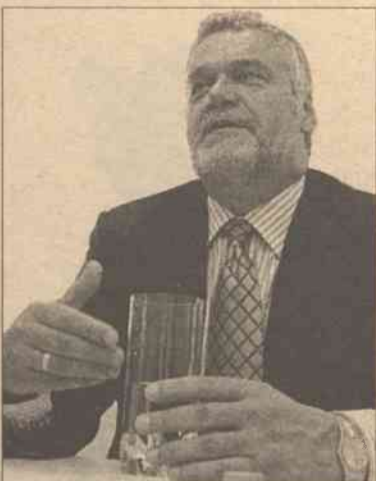
Poremontowe "atrakcje"

Po rekonstrukcji targowisko „Hale” będzie wprost ekskluzywne. Powstaną nowoczesne hale z ogrzewaniem, lodówkami i klimatyzacją. Aktualna hala mięsna będzie całkowicie i od podstaw odnowiona. Cały teren znajdzie się pod ogólnym dachem.

Na dachu będzie urządzony parking samochodowy na 150 aut, kawiarenka. Zmienia swoje oblicze także stare i odrapane kioski z różnymi drobiazgami.

Słowem, jeszcze trochę cierpliwości, a będziemy mieli piękne nowoczesne targowisko, na którym wystarczy miejsc wszystkim chętnym.

Julitta Tryk



„Jesteśmy zadowoleni z wyników działalności” — powiedział członek zarządu „Lindry” — największej akcjonariuszki Polskiego Zakładu Ubezpieczeń (PZU) Włodzimierz Soński
Fot. ELTA

przedsiębiorstw „Lietuvos draudimas” oraz spółce „Ergo Lietuva”.

„Do końca tego roku zamierzamy podpisać umowy ubezpieczeniowe na sumę 73,121 mln Lt, czyli o 23 proc. więcej w porównaniu z rokiem ubiegłym” — powiedział dyrektor „Lindry” ds. Finansów Ramūnas Bičiulaitis. Poinformował

on, że spółka zamierza podpisać umowy na 59,624 mln Lt składek z tytułu bezpośrednich ubezpieczeń (o 35 proc. więcej) oraz na 13,497 mln Lt składek z tytułu działalności agencyjnej (o 12 proc. mniej).

W portfelu ubezpieczeń „Lindry” największą część zawartych umów przypada na ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej właścicieli i kierowców środków transportu, jak też ubezpieczenie środków transportu „Casco” — odpowiednio 46 proc. i 25,9 proc.

Jak twierdzi Bičiulaitis, w drugim półroczu br. oraz w 2004 r. spółka wiele uwagi poświęci zbilansowaniu struktury portfeli ubezpieczeń, chcąc zwiększyć część składek z tytułu ubezpieczeń majątkowych, ogólnej odpowiedzialności cywilnej, ubezpieczeń ładunków i od nieszczęśliwych wypadków.

Jak powiedział Bičiulaitis, kapitał i rezerwy „Lindry” w pierwszym półroczu br. wzrosły o 1,9 proc., do 18,715 mln Lt, majątek spółki — o 15 proc., do 64,837 mln Lt, portfel inwestycji — o 18 proc., do 41,471 mln Lt.

„Lindra — gyvybes draudimas” w pierwszym półroczu zawarła

umowy na ubezpieczenie życia na sumę 605,8 tys. Lt (o 26,7 proc. więcej) i pod względem tego wskaźnika zajęła 0,6 proc. rynku. Jak twierdzą przedstawiciele „Lindry”, przez kilka najbliższych lat wiele uwagi zamierza się poświęcić rozwojowi ubezpieczeń życia.

„Kapitał zakładu ubezpieczeń życia w ciągu kilku lat zostanie zwiększony mniej więcej o 10 mln Lt. Trwają przygotowania do wprowadzenia własnowolnego ubezpieczenia emerytalnego, doskonali się inne sposoby ubezpieczenia życia” — powiedział prezydent „Lindra — gyvybes draudimas” Jarosław Ogierman.

PZU posiada obecnie 75,028 proc. kapitału zakładowego „Lindry”. Inne udziały spółki są własnością osób fizycznych i prawnych Litwy.

PZU jest największą spółką ubezpieczeniową Polski, której inwestorem strategicznym jest zarejestrowana w Holandii grupa finansowa „Eureko”, posiadająca 20 proc. udziałów spółki. Własnością rządu polskiego jest 55,4 proc. kapitału zakładowego PZU.

Inf. wł.

Rozmowa z Mariuszem Czerkawskim, hokeistą

Milion w plecy

Masz w domu psa?

Nie.

A buldoga nie chciałbyś mieć?

Nie, bo nieładne.

Tylko tyle? Żadnych skojarzeń?

Z Hamilton Bulldogs? Nie, bo już o tym zapomniałem.

W AHL nie grałeś zbyt długo, ale chyba zdążyłeś poznać jej uroki?

No tak... Różnica jest spora, zwłaszcza, jeśli chodzi o komfort. Autokar zamiast samolotu, gorsze hotele, inne szatnie — to wszystko jest o poziom niżej. Pod względem sportowym różnica nie jest jednak tak duża. W AHL gra się na pewno bardziej fizycznie, ale jest tam wielu zawodników, którzy w każdej chwili mogą znaleźć się w NHL. Każdy chce się wykazać, bo w każdym meczu walczy o przeżycie.

Trudno przyzwyczaić się do tych „luksusów”?

Zrobię wszystko, aby nigdy się do nich nie przyzwyczaić.

Jak porównałbyś AHL, na przykład, z ligą szwedzką, którą przecież dobrze znasz?

Poziom sportowy jest raczej porównywalny, ale atmosfera jest zupełnie inna. Jeśli w lidze szwedzkiej jesteś dobry, to czujesz się doceniany przez wszystkich i chcesz tam grać jak najdłużej. Z AHL chcesz się wyrwać jak najszybciej i codziennie czekasz na telefon od kogoś z NHL.

Jak często dowiadujesz się,

czy Michel Therrien nie zmienia pracy i czy przypadkiem znów nie wylądował w twoim klubie?

Podobno ma trenować drużynę farmerską Pittsburgh Penguins. Cieszę się więc, że nie podpisałem umowy z „Pingwinami”, bo i taki wariant rozważałem.

Za Mike'em Milburym w ogień iść nie musisz, ale jest to chyba człowiek, z którym współpraca — z twojego punktu widzenia — należy do przyjemności.

Niedawno rozmawiałem z Mike'em i wytłumaczyliśmy sobie pewne sprawy. Oddając mnie do Montreal Canadiens, chciał zrobić dobry interes i wypełnić lukę po moim odejściu, ale — może powiem nieskromnie — nie do końca mu się to udało. Stąd mój powrót do New York Islanders. W tym klubie nie ma leworecznych prawoskrzydłowych, w Canadiens było nas kilku. Na takich subtelnościach kibice znać się nie muszą, ale dla drużyny to dość istotne, aby mieć jak najwięcej możliwości taktycznych.

Przyjechałeś do Polski jako bezrobotny, wyjeżdżasz z nowym kontraktem. Czyli — udane wakacje?

Tak, choć już przed przyjazdem do Polski czułem, że to wszystko się jakoś wyprostuje, wyjaśni. Dobrze, że stało się to w miarę wcześnie i mogę spokojnie przygotować się do sezonu. Dobrze też, że będzie to Nowy Jork. Po prostu, po rocznej



przerwie wracam do miejsca, które znam, do ludzi, których znam i dla których znowu chcę grać.

Co z domem? Tamten sprzedałeś?

Sprzedałem, bo nie wiedziałem, czy i kiedy wrócę. Na razie coś sobie wynajmę. Przeprowadzam się zaraz po powrocie do Stanów.

Trzy miliony dolarów to dużo pieniędzy?

Bardzo dużo. Dlaczego pytasz?

Za ponad milion wykupiłeś kontrakt z Montreal Canadiens, a dwie „bańki” to różnica między starą a nową umową.

Nie, to nieporozumienie. Gazety piszą, że milion kosztowało mnie wykupienie kontraktu. Ale to nie ja im zapłaciłem! Trzeba przecież pamiętać, że za następny sezon powinni zapłacić mi 2.850.000 dolarów. Zgodziłem się, aby zatrzymali sobie 1.050.000, a mnie puścili

wolno. W Islanders zarobię 800.000, a 1.800.000 dostanę z Canadiens, co oznacza, że straciłem ćwierć miliona dolarów.

Ale warto było?

W tym przypadku nie pieniądze były najważniejsze. Poświęciłbym jeszcze więcej, aby móc grać.

Poprzednim razem obiecałeś, że będziemy na bieżąco nie tylko z twoją karierą sportową. Kim jest Emilka?

Moją sympatią. Od jakiegoś czasu jesteśmy razem. Poznaliśmy się podczas ubiegłorocznych wakacji. Potem przyjechała do mnie do Kanady.

Tylko tyle o niej powiesz?

Pochodzi ze Szczytna, studiowała w Warszawie. To wspaniała, normalna dziewczyna. Nie trafiła najlepiej, bo przeżywałem akurat trudne momenty. Starłem się nie przynosić do domu kłopotów z klubu, ale nie zawsze mi się to udawało. A Emilka była ze mną w tych chwilach i bardzo mi pomagała. Bardzo mi jej żal, bo naczytała się i nasłuchiwała, że, być może, to właśnie z jej powodu tak źle poszło mi w Montrealu.

Za kilkanaście dni wracasz do Nowego Jorku. Z jakimi nadziejami?

Od razu nastawiam się na 20-30 goli w sezonie. Chcę być jednym z najskuteczniejszych graczy Islanders. A im lepiej będzie mi szło, tym lepiej dla drużyny. Dobrze byłoby zagrać w play off.

Rozmawiał Artur St. Rolak



Do Litwy na tydzień przyjechał hokeista Dariusz Kasparaitis, na codzień grający w zespole New York Rangers w lidze NHL. 30-letni Kasparaitis powiedział na konferencji prasowej, że przyjechał w odwiedziny do rodziców, których już nie widział przeszło dwa lata. Chce ich także zapoznać ze swoją przyszłą żoną Szwedką Ingelą.

Fot. ELTA

Szybowcowe Mistrzostwa Świata

Lot pod bezchmurnym niebem

Nie mają dnia odpoczynku uczestnicy rozgrywanych w Lesznie 28. Szybowcowych Mistrzostw Świata. Wczoraj wystartowali do ósmej (a piątej z rzędu) konkurencji.

Dla klas standard, 15 i 18-metrowych, zarządzono loty prędkościowo-odległościowe po trasach wieloboków z czterema rejonami zwrotnymi długości — w zależności od wyboru pilota — od ok. 260 do 650 km. Dla klasy otwartej przewidziano klasyczny lot prędkościowy po wieloboku długości 495,5 km. Dodatkową trudnością dla zawodników była pogoda, bo na odprawie zapowiedziano dla całego obszaru

bezchmurne niebo. Po weryfikacji wyników poniedziałkowej siódmej konkurencji 28. Szybowcowych Mistrzostw Świata, okazało się, że Janusz Centka w klasie otwartej miał najlepszy rezultat i awansował w klasyfikacji generalnej na drugie miejsce. Obliczanie wyników poniedziałkowej rywalizacji trwało aż do rana we wtorek. Po zebraniu wszystkich rezultatów sędziowie przyznali zwycięstwo Centce. Tylko polski szybownik i lider klasyfikacji generalnej Niemiec Holger Karow ukończyli zgodnie z przepisami całą trasę. Reszta rywali albo nie wylądowała na lotnisku, albo doleciała do Leszna przy pomocy silnika.

Stronę przygotował Walenty Dunowski

Nie lada wyczyn żeglarskiej załogi MK Cafe-Posti

„Niemożliwe staje się możliwe”

Nie lada wyczynu dokonał kapitan Wiktor Leszczyński wraz z załogą, który wprowadził i wyprowadził z płytkiej w Gdańsku Motławy olbrzymi jacht klasy ACC — MK Cafe-POSTI. Obecnie załoga jachtu prezentować będzie jego walory podczas regat Pucharu Świata — Idea Gdynia Sailing Days.

Po udziale w niedawnej parady żaglowców na Zatoce Gdańskiej treningowa jednostka Fundacji „Polski Jacht w Pucharze Ameryki” na kilka dni stanęła na Motławie, naprzeciwko Żurawia. Robiono zakłady, czy ten szaleńczy pomysł jest do wykonania. Prawie

nikt nie dawał szans powodzenia, bowiem 23-metrowy jacht, o wadze 25 ton, z 34-metrowym masztem, ma czterometrowe zanurzenie.

„Kolejny raz okazało się, że niemożliwe staje się możliwe jeżeli tylko się chce. Wiktor Leszczyński już raz wprowadził w to miejsce Pogorie i pokazał, że nawet po tak płytkiej rzece, jeżeli ją się dobrze zna, można pływać żaglowcem. Z MK Cafe-POSTI zadanie było o tyle trudniejsze, że jacht ma większe zanurzenie niż Pogoria, a i Motława stała się płytsza. Wczoraj MK Cafe-POSTI powrócił do swej bazy w Gdyni.

Żużel: Drużynowy Puchar Świata

Australijczycy w finale

Broniący tytułu żużlowcy z Australii wygrali w Outrup drugi turniej grupowy Drużynowego Pucharu Świata i zakwalifikowali się do finału.

Drugie miejsce zajęli Brytyjczycy, którzy pojadą w turnieju barażowym. Walka o zwycięstwo była niespodziewanie zacięta. Brytyjczycy osłabieni brakiem swojego najlepszego zawodnika, kontuzjowanego Marka Lorama, nie tracili dystansu do rywali. Zespołowi z Wysp pomogła możliwość wprowadzenia jokera — zawodnika, którego punkty liczą się podwójnie w jednym wyścigu

(można go wprowadzić, gdy zespół ma co najmniej sześć punktów straty do lidera).

Jadący w 20. wyścigu jako joker Lee Richardson odniósł zwycięstwo i zdobył 6 pkt, natomiast Australijczycy zostali bez punktu, bowiem Todd Wiltshire miał defekt. Decydujący o zwycięstwie był ostatni, 25. wyścig, w którym Jason Crump pokonał Scotta Nichollsa. Tłem dla pierwszej dwóch drużyn były ekipy Słowenii i Włoch. Włosi, którzy w Outrup zastąpili Amerykanów, w 25 wyścigach zdobyli tylko 6 pkt.

Sprintem

• Edita Pučinskaitė (Michela Fanini) finiszowała jako trzecia podczas drugiego etapu odbywających się we Francji kolarskich zawodów „Grande Boucle Feminine”. Jolanta Polikevičiute (Team 2002 Aurora) finiszowała na czwartej pozycji.



• W tym roku nie dojdzie do rewanżowej walki między Brytyjczykiem Lennoksem Lewisem a Ukraincem Witalijem Kliczką o zawodowe mistrzostwo świata w bokserkiej wadze ciężkiej organizacji WBC. Jeszcze kilka dni temu trener Lewisa, Emanuel Steward, zapewniał, że do pojedynku dojdzie w 2003 roku. Mająca prawa do transmisji stacja HBO zarezerwowała nawet termin — 6 grudnia. Zdaniem promotora Kliczki, Klaus Petera Kohla, Lewis poinformował ich, że nie zdąży z przygotowaniem w tym roku.

• Szwed Hakan Dahlby zdobył w Brnie złoty medal mistrzostw Europy w strzelectwie w konkurencji podwójnego trapu. Srebrny medal wywalczył Włoch Marco Innocenti, a brązowy Brytyjczyk Richard Faulds.

• Piłkarski wicemistrz Anglii Arsenal Londyn podpisał w poniedziałek kontrakt z 18-letnim francuskim obrońcą Gaelem Clichym, który ostatnio grał w FC Cannes — podano na oficjalnej stronie internetowej „Kanonierów”.

• Holenderski napastnik Roy Makaay, który ostatnio występował w Deportivo La Coruna, będzie w nowym sezonie występował w zespole mistrza Niemiec Bayernu Monachium — poinformował oficjalnie rzecznik prasowy Bawarczyków Markus Hoerwick. Zgodnie z umową Makaay będzie występował w Bayernie przez cztery najbliższe sezony. W ostatnim sezonie hiszpańskiej ekstraklasy Holender strzelił 29 bramek.

• Bartłomiej Macieja (Polonia Plus GSM Warszawa) został zwycięzcą głównego turnieju open szachowego festiwalu w Curacao na Antylach Holenderskich. W 9 rundach Polak uzyskał osiem punktów. W całym turnieju Macieja przegrał tylko jeden pojedynek, z reprezentantem Kazachstanu Dermenem Sadwaka-sowem, który zajął drugie miejsce z dorobkiem 7,5 punktu. Na trzeciej pozycji uplasowała się wiceliderka światowego rankingu kobiet Międzynarodowej Federacji Szachowej (FIDE), Bułgarka Antoaneta Stefanowa — 6 punktów.

ŚRODA 6. VIII

LTV

6.00 Dzień dobry
8.00 S. „Chimeryczny Algier”
8.50 Film dok.
9.20 Motoklub
9.45 S. „Adwokaci”
10.35 Film dok.
11.35 Nasze miasteczka
12.35 Film dok.
13.25 Festiwal dziecięcy
14.15 Film dok.
15.10 Filmy anim.
16.30 S. „Okres przemian”
17.30 Wiadomości (ros.)
17.35 Film dok.
18.30 Wiadomości
19.00 Film anim.
19.30 S. „Chimeryczny Algier”
20.25 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
21.00 Klub prasowy
21.59 Loteria „Perlas”
22.00 Dom kultury
23.00 Wiadomości
23.05 S. dok.

2

16.30 Dokumentalistyka autorska
18.05 Rosyjska ulica
18.20 Słowo chrześcijańska
18.35 Historia mody
19.00 Film dok.
19.30 Wiadomości
20.00 Tajemnica historii
21.00 Dokumentalistyka światowa
22.00 Panorama
22.30 Film dok.

LTK

7.00 Filmy anim.
8.50 Reality show „Bar”
9.35 S. „Zemsta”
10.25 S. „Buntownicza księżniczka Sandra”
11.20 S. „Ekipa ratowników”
12.10 S. „Straż mlejska”
13.05 Film fab. „Piekielny pociąg”
14.40 Filmy anim.
15.50 S. „Jago — ciemna namietność”
16.45 S. „Wojna róż”
17.40 S. „Zemsta”
18.45 Wiadomości
19.10 Wybacz
20.00 Telewizja rowerowa
20.20 Jesteśmy mistrzami
21.20 Reality show „Bar”
22.00 Wiadomości
22.35 S. „Przyjaciele”
23.10 Reality show „Bar”
0.10 ABC zdrowia

4

7.10 Humor
7.45 S. „Mieszczanie”
8.15 S. „Victoria”
9.10 S. „Włoskie namietności”
10.10 S. „Niebezpieczne więzi”
11.15 Melodramat „Miłość na Majorce”
12.55 S. „Wesoły wdowiec”
13.30 S. „Ekscentrycy”
14.00 Western „Will Pen”
16.00 S. „Władca zwierząt”
16.50 S. „Niebezpieczne więzi”
17.50 S. „Victoria”
18.45 S. „Włoskie namietności”
19.45 Dziś
20.05 S. „Mieszczanie”
20.40 Melodramat „Chwile decyzji”

22.30 S. „13 posterunek”
23.10 S. „Narodziny Burzuj”
0.15 Najstraszniejsze kadry z życia
0.50 Rozrywki SMS
2.20-7.05 DW

3

7.45 Film anim.
8.10 Reality show „Pomoc TV”
8.35 S. „Drogi miłości”
9.35 S. „Oszołomieni miłością”
10.30 Reality show „Ferma”
10.55 Film fab. „Szwajcarska rodzina Robinsonów”
13.05 Komedialny krym. „Tajna sprawa”
13.50 S. „Rywalki”
14.40 Filmy anim.
16.00 Nomena
16.50 S. „Oszołomieni miłością”
17.40 S. „Drogi miłości”
18.45 Wiadomości
19.05 S. „Cobra 11”
20.05 Reality show „Pomoc TV”
20.30 Film przyg. „Walker, ranger Teksasu”
21.30 Komedialny „Żonaty i dzieciaty”
22.00 Wiadomości
22.30 S. „Medicopter”
23.30 S. „Kamieńskaja”
0.30 „Saprow Sou”

W

8.00 Z Wilna
8.25 Stolica
9.00 Prawo i człowiek
9.30 Podoba się - oglądaj!
9.45 Nowości kulturalne
10.00 Film fab. „Brzeg ratunku”
11.05 Teatr jednego aktora
11.30 S. „Marsz Tureckiego”
13.00 Wiadomości
13.15 Krótkie spacjety
14.00 Film fab. „Kilka wywiadów na tematy osobiste”
16.30 Kim jesteśmy?
16.00 Wiadomości
16.15 Ekspertyza
16.30 Magazyn „Czego chce kobieta?”
17.20 Z Moskwy
17.45 S. „Dziki anioł”
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.30 Magazyn „Budownictwo”
19.50 Rozmowy o teatrze
20.15 Szkoła Międzynarodowego Biznesu
20.35 Kineskop
21.30 Z Wilna
22.00 Film fab. „Brzeg ratunku”
23.00 Film dok.

W

8.30 Most
9.00 7 dni Kowna
9.30 Twój wychowanek
15.25 Świat kobiety
18.55 Proponujemy!
19.00 W świecie książek
19.30 Lodowy deszcz-2003, Kiejdany
20.00 Proponujemy!
20.05 Film anim.
20.20 Próg
20.50 Festiwal muzyki
21.45 Program muz.

TANGO

10.50 S. „Szukajcie Mądrali”
11.40 Tangorama
12.40 S. „Melrose Place”
14.10 Dramat „Miłosny spisek”
15.45 Tangorama
16.50 S. „Melrose Place”
17.35 S. „Action Man”
18.00 Liga mistrzów UEFA
18.30 S. „Melrose Place”
19.30 Tangorama
20.35 Humor ekstremalny
21.10 S. „Szukajcie Mądrali”
22.00 Dramat „Norma Rae”
23.55 Znajomość SMS

TPOLONIA

7.00 S. „Wojenne losy”
7.55 Smak Europy
8.10 Rewia, miłość i ona: Jubileusz Małgorzaty Potockiej
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 „Złotopolscy” - telenowela
9.40 Eurotel
9.50 S. anim.
„Pan De Lis”
10.15 S. „Bank nie z tej ziemi”
11.00 Podwórko za chmurką - magazyn
11.30 S. anim.
„W krainie czaroksiężniczki Oza”
12.00 Plus minus - magazyn ekonomiczny
12.30 Harley Poland Division - reportaż
13.00 Wiadomości
13.10 „Ostatni świadek” - film dok.
14.00 „Bohater roku” - film fab.
16.00 Wiadomości
16.10 „Złotopolscy” - telenowela
16.35 „Wieczór z Jagielskim” - talk show
17.10 Ocalony - reportaż
17.35 S. anim.
„W krainie czaroksiężniczki Oza”
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy Express
18.30 Gość Jedyński
18.40 S. „Wojenne losy”
19.35 Nie tylko dla komandosów - reportaż
20.00 Wieści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.59 Sport
21.05 Pogoda
21.10 „Złotopolscy” - telenowela
21.35 „Bohater roku” - film fab.
23.25 100 lat! Wspinaczko - reportaż

0.05 Panorama
0.25 Sport-telegram
0.28 Pogoda
0.35 Powtórka z Małyszka
0.55 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
1.30 Monitor Wiadomości
1.45 Nie tylko dla komandosów - reportaż

Konkurs na pierwszego Europejaka na Litwie

Panie i Panowie, do roboty!

Za 9 miesięcy, 1 maja 2004 roku, Litwa wraz z innymi państwami kandydatami wejdzie do Unii Europejskiej. Redakcja „Kuriera Wileńskiego” uważa, że Polacy na Litwie muszą wziąć aktywny udział w tym historycznym dla naszego kraju wydarzeniu.

Ogłaszamy konkurs na pierwszego Europejaka na Litwie. Polskie dziecko, które ujrzy świat 1 maja 2004 roku wcześniej od swych rodaków (a być może będzie również pierwszym Eurodzieckiem na Litwie) dostanie od „Kuriera Wileńskiego” superatrakcyjną wyprawkę! Warunkiem udziału w konkursie jest obywatelstwo Litwy, narodowość polska rodziców i dziecka oraz — najważniejsze — zaświadczenie medyczne o przyjściu na świat noworodka 1 maja 2004 roku, z dokładnie wskazanym czasem.

Drodzy Rodacy! Czasu macie — w sam raz. Do wstąpienia Litwy do Unii Europejskiej pozostaje 9 miesięcy. Dalej w bój, o pierwszego Europejaka na Litwie!

Na zgłoszenia (listowne lub telefoniczne) czekamy do 10 maja 2004 roku.

A propos — przypominamy — w tym wyścigu nie jesteśmy sami. Podobnego rodzaju konkursy ogłoszono już w kilku krajach kandydujących.



Redakcja

ul. Pylimo 17
Repertuar na 6 sierpnia

WIELKA SALA
„Migrujące ptaki” — godz. 12.00.
„Godziny” — godz. 14.00.
„Frida” — godz. 16.15.
„Pianista” — godz. 18.30.
„Porozmawiaj z nią” — godz. 21.15.
„Biuro monstrów” — godz. 10.00.

SALA 88
„Klub” — godz. 13.45, 19.15.
„Epoka lodowa” — godz. 12.00, 17.45.
„Niewierna” — godz. 15.30, 21.00.

Jerozolimska Szkoła Średnia (ul. Mokyklos 9) ogłasza zapisy dzieci w wieku 6-7 lat do klasy pierwszej z polskim językiem nauczania na rok szkolny 2003/2004.

W szkole czynne są bezpłatne kółka zainteresowań: folklorystyczne, sportowe, muzyczne. Uczniowie doskonale poznają język państwowy oraz języki obce (angielski, niemiecki, rosyjski). W szkole są 2 klasy komputerowe, Internet. Szkoła jest położona w malowniczej miejscowości, z dala od ruchliwej ulicy. Nauczyciele naszej szkoły stworzą dla waszego dziecka atmosferę bezpieczeństwa i pracy twórczej.

Tel. 269 75 29
Administracja szkoły

Gwiazdy mówią, że dziś...



BARAN. To będzie pracowity i nerwowy dzień. Z trudem poddasz nałożonym na Ciebie obowiązkom. Jeśli się jednak postarasz, to na pewno poradysz sobie z każdym zadaniem. Największe sukcesy osiągniesz w handlu.

BYK. W pracy nie ominą Cię dziś drobne komplikacje i kłopoty. Kwadratura Słońce/Księżyc pokrzyżuje większość Twoich planów. Należy uważać, aby nie ulegać emocjom. Przede wszystkim nie pozwól nikomu podejmować za siebie żadnych decyzji.

BLIŹNIĘTA. Bliźnięta przebywające na urlopie nie będą dziś w dobrej kondycji psycho-fizycznej. Zrezygnuj więc z męczących wycieczek i zajęć. Najlepiej będzie jeśli oddasz się błogiemu lenistwu.

RAK. Dzisiejsze tranzyty powodują zakłócenia i niepokoje w relacjach partnerskich. Księżyc w znaku Skorpiona obdarzy Cię temperamentem ale też nadmierną pobudliwością. W pracy zabłyśniesz wspaniałymi projektami i aspiracjami.

LEW. Najlepszą wydajność osiągniesz dziś pracując w skupieniu i samotności. Jest wiele problemów w Twoim życiu, które należy przemyśleć. Nie podejmuj jednak żadnej decyzji pochopnie.

PANNA. Nie będzie dziś dla Ciebie trudnych i niemożliwych do załatwienia spraw. Rozważ każdą ciekawą propozycję. Nie ufaj jednak Koziorożcom i Wodnikom. Ich podpowiedzi mogą Cię zdezorientować.

WAGA. Dzień zapowiada się niespokojnie i nerwowo. Kłopoty napotkasz w sprawach urzędowych i prawnych. Jest jednak nadzieja, że uda Ci się wyjść z nich zwycięsko. Unikaj wszelkich ryzykownych inwestycji.

SKORPION. Dzisiaj w dalszym ciągu odczuwasz będziesz ogólne osłabienie i brak chęci do pracy. Może to stać się przyczyną niepowodzeń i konfliktów z otoczeniem. Najlepiej nakreśl sobie odpowiedni plan działania i postępuj ściśle według niego.

STRZELEC. Dzisiejsza kwadratura Słońce/Księżyc nie sprzyja trudnym wyzwaniom. W każdej sytuacji należy zachować maksimum rozwagi. Jest nadzieja, że Księżyc wchodzący do znaku Skorpiona doda Ci odwagi i pomoże w pokonywaniu przeszkód.

KOZIOROŻEC. To jeden z lepszych dni w tym tygodniu, jeśli chodzi o sprawy zawodowo-finansowe. W innych dziedzinach życia spodziewaj się kłopotów. Twoja sprawność psycho-fizyczna nie jest dziś najwyższych lotów.

WODNIK. Dzisiaj narażony będziesz na konflikty tak w pracy jak i w domu. W interesach bądź wyjątkowo czujny. Nie daj się podejść i zagadać. Nie chwal się też zbyt głośno dotychczasowymi osiągnięciami.

RYBY. Dzisiaj będziesz niecierpliwa i skłonna do konfliktów. Pamiętaj jednak, że nie zawsze racja jest po Twojej stronie. Naucz się słuchać i wyciągać wnioski. Upór a także brak konsekwencji w działaniu narażą Cię na straty.

Szkoła podstawowa na Lipówce ogłasza zapisy uczniów do klas 1-10 z polskim językiem nauczania na rok szkolny 2003/2004.

W szkole czynne są bezpłatne kółka zainteresowań: sportowe, folklorystyczne, krajoznawcze. Działa chór oraz drużyna harcerska. Dzieci mają zajęcia w świetlicy. Konsultacji udzielają nauczyciele z poszczególnych przedmiotów. Uczniowie doskonale poznają język państwowy oraz języki obce. Od klasy 5 prowadzone są zajęcia komputerowe. W naszej szkole jest przytulnie, bezpiecznie i wesoło.

Tel. 262 66 12

Administracja szkoły

OGŁOSZENIA

PRACA

Oddział krawiecki w rejonie al. Savanorių zatrudni krawcowe, krojczego, kontrolera-pakowacza.

Vilnius, Geležinio Vilko 27, tel. 8 686 60333, 233 33 74

Zatrudnimy pilota-przewodnika do pilotowania grup za granicą (znajomość jęz. litewskiego i obcych).

Vilnius, tel. 231 40 06, 8 673 38624

Nauczycielka klas początkowych poszukuje pracy.

Vilnius, tel. 8 674 03936

SPRZEDAM/KUPIĘ

Sprzedam bierwiona.
Tel. 8 380 41446, 8 681 18610

Sprzedam kombajn ziemniaczany, niemiecki E686. Cena 4000 Lt.

Tel. (380) 48480, Bogdion.

Fundacja "Semper Polonia", współpracująca z Senatem Rzeczypospolitej Polskiej oraz Konsulatem Generalnym RP w Wilnie, informuje, iż osoby polskiego pochodzenia, studiujące na litewskich uczelniach mogą ubiegać się o stypendium Fundacji na semestr jesienno-akademicki 2003/2004, jeśli spełniają następujące warunki:

* Posiadają narodowość polską lub mogą wykazać swoje polskie pochodzenie;

* Studiują na uczelniach litewskich;

* Osiągają w nauce wyniki co najmniej dobre;

* Posługują się językiem polskim w stopniu co najmniej dobrym;

* Aktywnie działają na rzecz miejscowego środowiska polonijnego;

* Nie posiadają stałego zatrudnienia;

* Nie ukończyły 24 roku życia w momencie składania pierwszego wniosku o stypendium.

Osoby ubiegające się o stypendium po raz pierwszy składają w Konsulacie Generalnym RP w Wilnie następujące dokumenty:

* Wniosek o przyznanie stypendium Fundacji "Semper Polonia";

* Podanie do prezesa Fundacji pana Marka Hauszyla;

* Życiorys;

* Zaświadczenie z uczelni potwierdzające fakt odbywania nauki na danym roku studiów wraz ze średnią ocen za ostatni semestr;

* Kopię paszportu z danymi osobowymi.

Osoby zainteresowane proszone są o zgłaszanie się do Konsulatu Generalnego RP w Wilnie, ul. Smėlio 22A, w dniach od 11 do 26 sierpnia 2003 r., w godz. od 9.00 do 13.00.

Szczegółowe informacje znajdują się na stronie internetowej Fundacji: www.semperpolonia.pl

Sprzedam bejcowane nasiona pszenżyta odmiany "Tornado", dostarczę na miejsce.
Tel. 249 02 54, 8 672 04737

Kupię dawne pocztówki, fotografie, banknoty.
Tel. 232 80 93

USŁUGI

Wesela, imprezy okolicznościowe. Pomysłowe i oryginalne zdjęcia. Komputerowa oprawa.

Tel. 8 682 40895, 8 687 78388

Tani wypoczynek w Druskiennikach, 7 Lt od osoby za dobę.

Tel. (8-313) 5 72 35

W całym kraju organizowane są kursy masażystów dla osób nie tylko z wykształceniem medycznym.

Vilnius, tel. 262 70 69, 8 699 99772

Pomniki, nagrobki, ogrodzenia po dostępnej cenie. Letnie zniżki. Vilnius, ul. Kauno 28, tel. 233 27 66

Firma restauruje wanny w mieszkaniu klienta. Gwarancja - 3 lata.
Vilnius, tel. 243 87 25

DO WYNAJĘCIA

Do wynajęcia pokój turystom z Polski. Tel. 272 39 54

RÓŻNE

Wycieczki do Druskiennik, Kłajpedy, Malat, obsługa w jęz. polskim. Tel. 8 611 88901

Wycieczki szlakiem Szydłów-Góra Krzyży-Kalwaria Żmudzka.
Tel. 8 611 88901

Wszystko do chrztu i komunii

Aksesoria religijne, literatura religijno-teologiczna, sprzęt liturgiczny.

Obsługujemy również na podstawie zamówień.

Bazyljonų 14-1 (Aušros Vartų 21), tel./faks 261 57 14

(Zam. 112)

Szkoła Średnia im. H. Sienkiewicza w Landwarowie

rozpoczęła zapisy dzieci do pierwszej klasy z polskim językiem nauczania na rok szkolny 2003/2004.

W szkole uczniowie mają możliwość nauki języka angielskiego, francuskiego oraz rosyjskiego.

Jest wzmocnione nauczanie języka litewskiego.

Tel. (8 528) 29297, 29290, 20943

Przytulne, nowoczesnie urządzone dwumiejscowe pokoje w

MINI HOTELU

na godzinę, dobę i dłużej
Ceny umowne.

(Zam. 225)

Vilnius, tel. 230 00 40, 230 00 41, 8 682 44950

Marzysz o spokojnym dzieciństwie swego dziecka?
Marzysz o wszechstronnym rozwoju swego dziecka?
Marzysz o dobrych studiach swego dziecka?

Zapisz swoje dziecko do Syrokomłówki!

Szkoła zapewnia:

* wychowanie w duchu najlepszych tradycji narodowych Litwy i Polski
* wysoki poziom nauczania języka ojczystego, państwowego i języków obcych

* wysoki poziom nauczania przedmiotów ścisłych

W szkole działają:

* Ludowy Dziecięcy Zespół Pieśni i Tańca "Wilenska" o 30-letniej tradycji

* Zespoły teatralne "Kolorowy świat" i "Nareszcie"

* Klasa komputerowa wyposażona w sprzęt najnowszej generacji

* Klub Debat

* Klub Europejski

* Dziecięca i chłopięca drużyny piłki nożnej

* Kółka turystyczne, krajoznawcze i sportowe i wiele innych.

Znajdziecie nas w centrum Wilna:

ul. Linkmenų 8,

tel. kontaktowe: tel/fax. 275 10 47, tel: 273 22 30, 273 22 25.

Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II zaprasza dzieci w wieku 6-7 lat do klasy pierwszej oraz dzieci w wieku 5-6 lat do klasy przygotowawczej

Tylko w naszej szkole uczniowie mają możliwość uczyć się w jedną zmianę przez wszystkie lata nauki!

— Na lekcjach stosuje się nietradycyjne, atrakcyjne dla dzieci metody nauczania

— Nauka języka litewskiego od pierwszej klasy

— Nauka języka obcego (angielskiego, niemieckiego) od drugiej klasy — na życzenie rodziców

— Po lekcjach — ciekawe zajęcia w świetlicy

— Możliwość rozwijania zdolności muzycznych, artystycznych, tanecznych, plastycznych oraz sportowych

— Różnorodność zajęć pozalekcyjnych

— Miła i bezpieczna atmosfera

Dyrekcja szkoły

Centrum dzieci i młodzieży Litwy na różne imprezy świadczy usługi techniczne — wynajmuje pomieszczenia, sprzęt nagłośnieniowy, oświetleniowy i wideo.

Centrum dysponuje dwiema kawiarniami oraz hotelem.
Dodatkowa informacja tel.: 272 16 82, 8 611 12765, Antanas Sakalis, Vilma Gelžinytė. Adres: pr. Konstitucijos 25, pokój 217, Wilno LT-2600.

Spółdzielnia rolna "Skanaus" proponuje współpracę:

— program uprawy żyta, pszenżyta. Zaopatrujemy w wysokiej jakości nasiona, nawozy mineralne, środki ochrony roślin, gwarantowana cena skupu, możliwość rozliczenia się przyszłym plonem.

— program hodowli trzody chlewnej, rogacizny na mięso, zaopatrujemy w prosięta, cielęta, pasze, obsługa weterynaryjna, gwarantowana cena skupu.

— zawieramy umowy o współpracy, ewidencji buchalteryjnej dla rolników.

Tel. 249 02 54, 8 672 04737, pocz. elek. ZUKSKANAUS@sala.lt

KUPON

BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie (oprócz pozdrowień i kondolencji)

Wypełniony kupon prosimy przesłać na adres redakcji z dopiskiem "Dział reklamy":
Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia _____

telefon, (kod miasta) _____

KURIER WILEŃSKI Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER WILEŃSKI Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER WILEŃSKI

OGŁOSZENIA DO "KURIERA WILEŃSKIEGO" - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” PRZYJMUJEMY TEŻ TELEFONICZNIE PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje: UAB „Dešimt balų”, Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-37 36 11 87

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

8 900 40017

Cena za 1 minutę **5 Lt**

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału - od którego następuje odliczanie czasu w cenie 5,00 Lt za 1 minutę - trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

CENTRUM SZKOLENIA KIEROWCÓW A. ŽUKAUSKASA

Organizujemy kursy kategorii A, B, C, D, E, C1, D1.

Zaleta - autodrom z licencją.

Nowość!
Nauka jazdy w warunkach ekstremalnych

Vilnius, Antakalnio 38; Žirmūnų 1b; Vileišio 18; Laisvės pr. 53
Telefony: 234 33 11, 234 33 88, 8 299 47100
Filie: Nemenčinė, ul. Švenčionių 12, tel. 8 689 55717
Pabradė, Gamyklos 7; Trakai, Vienuolyno 111



A PROPOS...



W Parku Europejskim zaprezentowano zabawną kompozycję dynamicznych rzeźb młodego rzeźbiarza Mindaugasa Tendziagolskisa "Mobile Games". Konstrukcja składa się z pięciu samodzielnie poruszających się obiektów o różnym kształcie. Skonstruowane z nierdzewnych rur stalowych ciekawe w aspekcie technicznym rzeźby nie są przymocowane do ziemi i można je poruszać własnym wysiłkiem do przodu bądź obracać na miejscu wokół osi, huścić się na huśtawce z czterema kołami itp. Fot. ELTA

Misterne jajko dla Petersburga

Faberge z niespodzianką

Misterne jajko wielkanocne Faberge, wykonane przez 80-letniego wnuka słynnego carskiego złotnika i jubilera, Karla Gustawowicza Faberge, otrzymali mieszkańcy Petersburga w prezencie z okazji 300-lecia miasta.

Theo Faberge, twórca pięknego cacka (według Associated Press wartego 35 tysięcy dolarów), nie mógł przybyć na uroczystość z uwagi na zły stan zdrowia, ale przysłał mieszkańcom miasta okolicznościowy list. "Moje jajko wielkanocne dedykuję jubileuszowi waszego miasta, z którym moją rodzinę łączy liczne więzy" — napisał.

Kryształowe jajko, ukoronowane trzygłowym złotym orłem, ozdabiają ręcznie wykonane graverunki dziewięciu pałaców petersburskich. Każdemu towarzyszy portret jakiegoś cara lub carycy. Jajka Faberge kryły zwykle jakiś sekret lub niespodziankę.

Ryby miały darmową ucztę

Rzeka śmietany

Do rzeki Saary we francuskiej miejscowości Sarrebourg wpłynęło 3 tysiące litrów najprzedniejszej śmietany, gdy pracownicy miejscowej mleczarni otwarli przez pomyłkę inny zawór w zbiorniku niż należało.

Śmietana miała trafić do pojemników, gdzie należało ją poddać kolejnym zabiegom przetwórczym. Rzeka zabieliła się na długości około pół kilometra. Wezwane na miejsce służby ochrony środowiska nie sporządziły raportu o naruszeniu norm sanitarno-epidemiologicznych dochodząc do wniosku, że taka ilość świeżej śmietany nie zanieczyści środowiska.

Innego zdania są miejscowi wędkarze, którzy pragną skarżyć kierownictwo zakładów mleczarskich. Pracownicy zakładów mówią, że wędkarze obawiają się, iż po darmowej uczcie z najlepszej śmietany żadna ryba nie spojrzy na robaki i inne przynęty.

Nad swym darem dla Petersburga Theo Faberge pracował dwa lata. Kryształowe jajko jest częścią kolekcji jego miniaturowych dzieł poświęconych miastu. Każdy wyrób zadedykował jednemu z zabytków Petersburga. (PAP)

Regulamin zawodów nie jest w pełni zgodny z tradycją fińskiej sauny, bowiem zawodnicy muszą uporać się z temperaturą 110 stopni C, podczas gdy w tradycyjnej saunie wynosi ona ok. 80 stopni. Efekt jest taki, że najodporniejsi nie wytrzymują w upale dłużej niż 12 - 13 min.

Kobiety okazały się odporniejsze od mężczyzn

W gorącej wodzie kąpani

W Heinola na południu Finlandii trwają VI mistrzostwa świata w wytrzymałości w saunie. Wśród 90 uczestników z 15 krajów faworytami są Finowie.

Czterokrotnym mistrzem tych zawodów jest Fin Leo Pusa, który w ubiegłym roku wytrzymał w saunie 12 minut 10 sekund. Jest on faworytem tegorocznej rywalizacji.

W ubiegłym roku kobiety okazały się odporniejsze od mężczyzn. Dwukrotna mistrzyni, Finka Annikka Peltonen, wytrzymała 13 min. 32 sek., zwyciężając o 10 sek. Kazaszkę Inesę Agapową i o 13 sek. Białorusinkę Natalię Tryfanawą. (PAP) Opr. W. D.

Fossett chce pobić kolejny rekord

Na granice stratosfery

Znany poszukiwacz przygód, amerykański milioner Steve Fossett przygotowuje się w Nowej Zelandii do pobicia kolejnego rekordu — w wysokości lotu szybowcem.

Fossett wraz z byłym pilotem NASA, Einarem Enevoldsonem zamierza wyruszyć z nowozelandzkiej Wyspy Południowej na granice stratosfery. Zdaniem podróżnika, sprzyjające prądy powietrzne mogą wynieść szybowiec na wysokość nawet 30,5 tys. metrów. Takie prądy — zdaniem meteorologów z NASA — mogą występować w Nowej Zelandii w dniach 14-16 sierpnia. Obaj poszukiwacze przygód będą nosić kombinezony kosmiczne, zaprojektowane przez amerykańską agencję kosmiczną.

Rok temu podróżnik podjął podobną próbę, przez trzy tygodnie

czekając w zachodniej części Nowej Zelandii na sprzyjające warunki atmosferyczne i "górskie fale", które umożliwiłyby mu wzbicie się ponad rekordową barierę 49 tysięcy stóp (14938 m). Udało mu się jednak wylecieć tylko na wysokość ośmiu tysięcy metrów.

Fossett w 2002 roku jako pierwszy człowiek na świecie okrążył samotnie świat w balonie. Była to jego szósta próba; nie zrażały go poprzednie niepowodzenia, w tym wyprawa w 1998 roku, kiedy balon spadł z wysokości 8800 metrów do Morza Koralowego i milioner o mało nie zginął.

Dotychczasowy rekord wysokości, na jaką dotarł człowiek szybowcem, został ustanowiony w 1986 roku przez Amerykanina Boba Harrisa i wynosi ponad 14 935 metrów. (PAP)

Torował dzieciom drogę do kariery

„Uśpić” konkurencję

Ojciec dwojga początkujących francuskich tenisistów próbował utorować swym dzieciom drogę do kariery odurzając ich konkurentów środkami uspokajającymi.

Został aresztowany, gdy nieumyślnie doprowadził do śmierci jednego z młodych zawodników. 40-letni mężczyzna z południowo-zachodniego regionu Landów jest oskarżony o podawanie młodym tenisistom środka uspokajającego o nazwie Temesta wywołującego senność, po to, aby osłabić ich umiejętności w rywalizacji z jego własnymi latoroślami.

Uwagę policji zwróciła na początku lipca śmierć w wypadku samochodowym 25-letniego tenisisty, do której doszło zaraz po zawodach. Analizy przeprowadzone po śmierci wykazały, że młody kierowca był pod wpływem Temesty, środka, który nie został mu przepisany i którego nie miał zwyczaju zażywać.

Kobiety okazały się odporniejsze od mężczyzn

W gorącej wodzie kąpani

W Heinola na południu Finlandii trwają VI mistrzostwa świata w wytrzymałości w saunie. Wśród 90 uczestników z 15 krajów faworytami są Finowie.

Regulamin zawodów nie jest w pełni zgodny z tradycją fińskiej sauny, bowiem zawodnicy muszą uporać się z temperaturą 110 stopni C, podczas gdy w tradycyjnej saunie wynosi ona ok. 80 stopni. Efekt jest taki, że najodporniejsi nie wytrzymują w upale dłużej niż 12 - 13 min.

Policjanci skojarzyli ten tragiczny wypadek ze skargą o oszustwo złożoną kilka tygodni wcześniej przez innego gracza po zawodach, w którym brały udział córka i syn oskarżonego, plasujący się w pierwszej i drugiej serii.

Francuz został tymczasowo aresztowany za "podanie szkodliwej substancji" i "nieumyślnie spowodowanie śmierci". (onet.pl)

Pogoda

Nie tak upalnie

Będzie nieco chłodniej, miejscami przejdą deszcze i burze.

Dziś zachmurzenie zmienne, przelotne opady z możliwością burz. Wiatry z kierunków północno-zachodnich, 6-11 m/sek., w dzień na wybrzeżu w porywach 15-17 m/sek.

Temperatura w nocy 10-15, na wybrzeżu 16-18, w dzień 20-25 stopni.

Kalendarium

* Środa (6.VIII) jest 218 dniem 2003 roku.

Do końca roku pozostało 147 dni.

* Znak Zodiaku — Lew.
* Imieniny: Sławy, Jakuśba, Sykstusa.

* Wschód Słońca — 5.37, zachód — 21.11.
Długość dnia — 16 godz. 34 min.

* Księżyc. Ostatnia kwadra — od 5 sierpnia.

Kurs walut

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 6 sierpnia 2003 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty	Lt/za jedn.walut.
UE euro	3,4528
Dolar USD	3,0641
Dolar australijski	1,9958
1000 rubli białoruskich	1,4689
Dolar kanadyjski	2,1912
Frank szwajcarski	2,2485
Korona czeska	0,1067
Korona duńska	0,4647
Korona estońska	0,2207
Funt brytyjski	4,9406
100 forintów węgierskich	1,3092
100 jenów japońskich	2,5547
Łat łotewski	5,3522
Korona norweska	0,4218
Złoty polski	0,7888
Rubel rosyjski	0,1010
Korona szwedzka	0,3736
1 mln lir tureckich	2,1601
Griwna ukraińska	0,5741
10 tys. lei rumuńskich	0,9351

PODRÓŻE NA RATY

WYPOCZYNEK DZIECI

NAD MORZEM CZARNYM

EUPATORIA (22 dni)
02.08 — 24.08 1150 Lt

ODPOCZYNEK NA KRYMIE

Jałta, Ałupka (prywatny sektor)
Pociągiem — od 540 Lt
Samolotem — od 810 Lt. (Zam. 300)

Sankt Petersburg
08.14 od 320.Lt

Tel. (5)213 13 24, 213 13 25
Tel. w Kownie (37) 42 30 33
e-mail: tourism@kelrodis.lt
Wszystkie podróże www.kelrodis.lt



Uśmiechnij się

Na lekcji historii pani opowiada dzieciom legendę:

— Na pradawnych ziemiach Polan żyło sobie kiedyś trzech braci: Lech, Czech i Rus. Pewnego dnia jeden z nich, Rus, powędrował na wschód i założył państwo rozległe i mocarne. Po pewnym czasie Czech powędrował na południe i założył państwo małe, ale stabilne...

— A Lech, co z Lechem? — dopytują się dzieci.

— Jak się wałęsał, tak się Wałęsa.

LUBLIN 3
NOWE MIKROAUTOBUSY
JUŻ OD 39122 Lt (z PVM)

Generalny przedstawiciel na Litwie UAB „KLION”
(Zam. 333) Vilnius, Birbynių 4 A, tel./fax 5 261 83 85

UAB „Klion” zatrudni mechaników samochodowych oraz ich uczniów. Miejsce pracy — ul. Birbynių lub Nowa Wilejka. Zgłaszać się w godz. pracy 8.00-16.30. Tel. 261 83 85